

NUEVO

FOLKLORE ARGENTINO

AGOSTO 1966

No. 8

**EL AMOR DE
JAIME
DAVALOS**

**LOS
FRONTERIZOS
CANTAN GRATIS**

JAIME DAVALOS

**SUPLEMENTO
DE
CANCIONES**

**ENSEÑANZA
DE
GUITARRA**

50.-

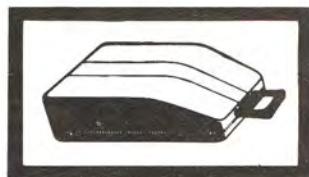


Olivetti



Lettera 22

Una máquina de escribir en nuestros hogares



Una portátil debe ser ligera y resistente, ocupar poco espacio y escribir con nitidez. Estas son la cualidades de la Lettera 22. Se ha ideado y conseguido producir una máquina de escribir que a sus dimensiones reducidas, a su poco peso y a un precio accesible uniera la mayor diversidad de aplicaciones. Ofrece la garantía de una escritura precisa, de una rigurosa alineación y de una resistencia comprobada con toda clase de controles y revisiones. Las cartas cotidianas, los apuntes de casa, las anotaciones escolares, las copias de documentos consiguen orden y claridad con esta portátil ligera y de fácil manejo aún para la más inexperta mano.

olivetti

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

EDITORIAL

No hay mucho por decir aquí para silenciar las ganas de decir muchas cosas:

Pensamos que por nosotros hablará con mayor elocuencia el resto de la revista, que inicia desde este ventoso agosto, una nueva etapa, de las llamadas "de superación". Así lo sentimos. Por eso aumentamos el número de páginas, corregimos detalles de impresión, calidad de papel, formato, etc. En los meses anteriores, vimos que nuestra publicación tiene una entusiasta aceptación. Por eso quisimos hacer una mejor revista para el lector. Aumentamos también el precio del ejemplar. Estas reformas, sumadas a los gravámenes naturales, implicaron el alza de los costos, los que podemos cubrir solamente así. Esta revista tiene la intención de mostrar junto a las canciones, junto al aspecto musical de lo que ha dado en llamarse "folklore argentino", la cara limpia del país que somos. Quiere hacerlo con agilidad, con ritmo, con juventud, para usted. Pensamos que juntos —la revista y usted— acrecentaremos el necesario buen nacionalismo, desde una lírica base ideal que trataremos de conservar: el FOLKLORE ARGENTINO.

Director Ejecutivo: **Julio Marbíz**

Director Editorial: **Marcelo Simón**

Jefa de Redacción: **Ofelia de Fidanza**

Jefe de Publicidad: **Raúl Walker**

COLABORADORES:

Atahualpa Yupanqui
Jaime Dávalos
César Perdigueró
Hugo Rolando Carrizo
Abelardo Veiga
Oscar Schiaritti
Nelly Ramicone

Dardo del Valle Gómez
Miguel Angel Balboni
Diagramador:
Ernesto Prat
Fotógrafos:
William Fredes
Luis Ocampo

SUMARIO

Todo lo que ocurre en el ambiente ...	4	Los Cinco Latinos ¡cantan folklore!	30
Londres: Noticias de Dorita y Pepe	6	Aprenda a bailar nuestras danzas	32
Se casó Jaime Dávalos	8	Los cuentos de Hugo Díaz	34
Una confesión de Atahualpa Yupanki ...	10	Radio, TV, Cine, Peñas, Discos, Teatro	36
Opiniones sobre el mundial de fútbol ...	12	Noticias cordobesas	44
Alberto Castelar y Fermín Fierro	14	El patio de Jaime Dávalos	45
La mujer en el folklore:		Panorama hogareño	46
Mercedes Sosa, la madre	16	Noticias santiagueñas	49
Jovita Díaz, la maestra	17	Lecciones de guitarra	51
María Helena, la rebelde	18	El boom de Abel Figueroa	54
Margarita Palacios: la dueña	19	Suplemento de canciones	55
Marián F. Gómez, la autoritaria	20	Los Tucu Tucu pisan firme	56
Ramona Galarza, la tímida	21	Tomás Campos a Centroamérica	58
Los Fronterizos cantan gratis	22	Los Andariegos en la nueva onda chilena	60
El señor Eduardo Falú	24	César Isella en el cementerio de Cachi	62
El Quinteto Sombras y las mujeres	26	Noticias de Los Cantores de Salavina ..	64
Geraldine Chaplin y Julio M. Cabral ..	28	Cartas del lector	66

FOLKLORE ARGENTINO - Agosto de 1966 - Año 2 - Publicación de la Editorial Folklore Argentino, Paraná 230, T. E. 46-1056, Buenos Aires.
Impreso en el Establecimiento Gráfico Goya, Muñiz 1329, Buenos Aires - Distribuidores: Capital Federal, VACCARO HNOS., Solís 585, Buenos Aires. Interior y exterior: RYELA, Piedras 113, Buenos Aires - Registro de la Propiedad Intelectual N° 878.010.
Tarifa reducida
Concesión N° 7916



CHOLO AGUIRRE: Cambia de sello



FIGUEROA REYES:
7 mil discos



GINETTE ACEVEDO: Vuelve a viajar.

HAy de todo: EL CHANGO NIETO confirma los rumores. Su romance con la nuevaolera Claudia no ha sido "fabricado". Investigamos y lo supimos: el Chango trata de hacer lo más breves posibles sus giras para encontrarse con ella. Hay romances entre LOS HERMANOS ABALOS también: pero es con un país, el Japón. No los dejan volver. Ya llevan un mes más de lo previsto con un éxito sensacional. Al terminar cada presentación, los nipones suben al escenario y hay treinta minutos de carnavalito para todo el mundo. EL CHOLO AGUIRRE prefiere lo litoraleño, como siempre, pero cambia de sello. Se firmó su "pase" y mientras esperamos las primeras producciones, continúa con su "Clan" dedicado a la promoción de nuevos valores. Un nuevo valor, indiscutiblemente, es MIGUEL SARAVIA, modernísimo, amigo y admirador de Piazzolla, que ha conseguido imponer un estilo "no-comercial": en

mismo, "Tutú" parte hacia Centroamérica en gira. LOS NOCHEROS DE ANTA también preparan las maletas. Pero para las pequeñas giras por el interior que no se interrumpen; la "grande" será en noviembre, y a los Estados Unidos. Tal vez se lleven para allá el carnavalito "Feliz cumpleaños", que desde ahora sustituirá aquella tonta canción del "apio verde". ALBERTO OCAMPO, que acaba de grabar el tema, está más que conforme con los resultados. Otro disco importante está ya en la calle: el último LP de LOS TROVADORES. Eduardo Gómez, el serio armonizador del conjunto, se separará, cuando esté en marcha el nuevo integrante, totalmente asimilado y sin que se noten diferencias. ARIEL PETROCELLI disfruta de un largo mes de vacaciones en Córdoba: fue contratado para actuar durante todo este tiempo en la concurrida peña "El Alero". Hay otro salteño que no cambia, afortunadamente: CESAR

SIN TITULO

cuatro meses ya grabó dos LP. Eso quiere decir que vende. Como HERNAN FIGUEROA REYES y otro tema para polémicas: "El tata está viejo", del Pato Carret, del cual salieron en menos de dos semanas, diez mil discos. En materia de records también funciona eficientemente GINETTE ACEVEDO: a poco de regresar de Estados Unidos, vuelve a partir contratada. El mes próximo vuelve al Show Candilejas, de Nueva York, no sin antes cumplir una gira por su país natal, Chile, y además Venezuela y México. El teléfono fue atendido por Waldo Horacio, de dos años, quien muy formalmente nos dijo "Cómo te va" sin conocernos. Afortunadamente, su orgulloso padre, WALDO BELLOSO, pudo rescatar el receptor y recibir nuestras felicitaciones por su actuación en Conciertos de Sadaic, por el 7, con gran orquesta. Waldo ejercita en tanto su flamante profesión de médico en la sala oftalmológica del Hospital Durán. LEO DAN, que cuando está lejos de los micrófonos canta folklore, justifica su afición con un protegido: EDUARDO AVILA, "EL SANTIAGUEÑO", un maestro de Salavina que siente profundamente las cosas de su tierra y ha grabado ya un 33 doble con una novedad: recitado en mitad de las canciones. Leo fue quien lo llevó al sello grabador, el mismo donde está cocinándose la idea de hacer una larga duración con algo así como "El sonido de Chango Fariás Gómez", idea ambiciosa porque está haciendo falta un testimonio valioso de este gran músico, ex Huanca Huá. Gente independiente en el ambiente: la simpática CRISTINA DE LOS ANGELES sigue trabajando mucho con su canto y con su peña "El Gallinero", que se mudó a Olivos. Cristina está privada de la compañía de su socio, Tomás Campos, pues como informamos en este mismo nú-

TITULO

PERDIGUERO. El poeta, periodista, amigo y ex diputado, sigue cultivando en su tierra la magia de la noche adentro, encontrándose secretos y contándolo en canciones. LOS HERMANOS ABRODOS entusiasmados, por su parte: están bastante adelantadas ya las gestiones para reponer por un Canal de televisión de la Capital la "Carreta de Los Abrodos", un programa que hace falta. El fútbol tiene que ver con el folklore: en el programa "Malambo" se concretó un desafío al respecto. El elenco de "Folklore 150" quiere jugar contra el Canal 7, seguro de ganar por varios goles. JAIME TORRES asegura que por lo menos hará dos. Un "gol" impensado fue el disco de LOS PEREGRINOS: "Cuando el amor se va" se convirtió en suceso. A tal punto que lo estarán grabando también LOS FRONTERIZOS. Durante agosto HORACIO GUARANY no cumplirá actuaciones de ninguna índole: está totalmente dedicado a atender los problemas de su campo en Baradero. CARLOS DI FULVIO, por su parte, tiene ocupaciones de otro tipo: una larga gira por las provincias de Santa Fe y Córdoba, que comenzó el 1º de julio y terminará en octubre. Su nuevo disco "El Nacimiento de la Vidalita", ya está en la calle. LOS MANSEROS SANTIAGUEÑOS grabando y cantando con entusiasmo. El conjunto se multiplica en las peñas hasta lo inverosímil: los sábados trabajan hasta en seis lugares distintos. CLAUDIO MONTERRIO no desapareció como muchos creen: está actuando en el Canal 13 de Santa Fe y en el 5 de Rosario con merecido éxito. ¿Adiós a LOS CHILICOTES? Airala se fue con los nuevos Huanca Huá y Brondo y Portunato formaron junto a Aramayo, Pericón y Barrionuevo un nuevo conjunto, moderno, con ambiciones: LOS CINCOS.



ARIEL PETROCELLI:
Vacaciones en Córdoba.



CARLOS DI FULVIO: Larga gira.



CLAUDIO MONTERRIO:
Actuación en Santa Fe.

FELICITACIONES...

Los estudios de la BBC de Londres recibieron la espléndida visita de una "latin-american" que hizo volver la cabeza a más de un flemático Smith: María de Lourdes.

Allí, María de Lourdes dejó en las manos de Dorita y Pepe, esos maravillosos ingleses que cantan folklore americano, el aureo trofeo El Palila, otorgado por la Asociación de Comentaristas y Locutores de México por primera vez a un artista no latinoamericano.

Merecido premio —nosotros estamos debiéndole algo así como un corazón de oro— para este matrimonio de músicos que se fabrican sus propios charangos, bombos y guitarras, y que se dedican en el brumoso país del té, a cantar las cosas de este lado del mar con propiedad, gran conocimiento e inmenso cariño.





CANTA EL CHANGO NIETO!

LONG PLAY

BAGUALERO SOY...

El Chango Nieto:

Zamba del gaucho

guerrero -

El corralero -

y otros.

8.649



EL CHANGO NIETO

La tecumonita -

Chacarera del sere-

natero - y otros.

8.582

EL CHANGO NIETO

Qué mala suerte - El

upiclo - Mi chacar-

era - y otros.

8.537

DOBLES

EL CHANGO NIETO:

Que mala suerte -

Ay carnaval - Chaca-

rea del serenatero -

Rumor del mar. 33.282

EL CHANGO NIETO

La tecumonita -

Luna viñatera - Seré-

nato del 900 - Si

peabritas. 33.286

Y AQUI EL IMPACTO

EL CHANGO NIETO

El tata está viejo

Zamba del carpintero

21.268

LAS CASAS DE
MUSICA LOS TIENEN

El amor de Jaime

En capítulos algo desordenados cronico una historia para explicar dos cosas: por qué está el rostro de Jaime Dávalos en la portada de este número, y cuál es el nudo esencial del amor.

I

Algo así como junio del 57.

Maria Rosa Poggi "pasa al frente" para analizar ante el profesor y sus compañeras de colegio, un antiguo romance español, con "facer", "veredes" y cosas así.

En un descuido del profesor escribe en el pizarrón, íntegramente, la "Canción del jangadero". (Descubierta, naturalmente, explica que ese tipo de poesía, más actual y tan buena como la otra, es la que tiene que ser analizada en los colegios).

Cero y a sentarse.



Esta es la imagen de la ternura: el hogar, el sueño compartido...

II

No piensa en nada especial cuando la ve acercarse, es una espectadora más.

El, simplemente, había ordenado que hicieran fuego con leños, maderos, sillas viejas, porque la noche estival en las sierras es muy fresca. Y alrededor del fuego se situaron todos, artistas y público, convocados por la "Carpa de Jaime Dávalos" armada en febrero del 65 en Villa Carlos Paz, a pocos kilómetros de Cosquín, que acaba de cerrar su quinta fiesta natal.

Ella le pide ahora tímidamente una canción, cuyo título no recuerda.

Está confundida. El sonríe, le pide que la tararee (Maria Rosa canta muy bien, integró en su ciudad natal, un par de conjuntos vocales) y al fin descubre

que es "El sueño de mi guitarra". Eduardo Falú está en el grupo. Jaime le solicita que complazca el pedido femenino y a otra cosa.

¿O no?

III

Una hora después piensa uno del grupo:

—Yo juraría que Jaime mira con mucho entusiasmo a esa chica. No sé pero me parece... ¿No ves, no ves? Ahí están hablando bajito, como si nosotros no estuviéramos aquí ¡Hummm! Aquí hay algo raro...



Dar la cara: ejercitarse la sonrisa, abrirle el pecho al amor.

IV

No se vé bien la fecha en el sello postal. Pero la carta es real: Jaime Dávalos, para quien escribir una carta cualquiera es una tortura, comienza a mandar piezas, hojas y más hojas, poemas, recuerdos, chistes. Oiga usted: ¿no estará enamorado?

Su hija Julia Elena, que acaba de debutar con los Hermanos Abalos y que lo conoce muy bien, sospecha que sí.

Maria Rosa para quien es la primera carta y todas las demás, tiene la misma sospecha, casualmente...

V

Claro que aquí hay algo raro: Jaime hace tiempo que no sonreía, su amargura estaba a flor de piel. Y ahora, charlando, "mecha" chistes por seria que sea la conversación.

Estoy diciéndole que el trabajo de los artistas del folklore, ahora, consiste también en buscar en las provincias elementos originales y auténticos para agregar a sus presentaciones Sobre todo originales. Me escucha muy atentamente, se vé que hablé bien. Sin embargo, me parece que me toma el pelo por la respuesta, dicha con toda seriedad:

—Ah, sí, yo también estoy en eso. Hice algunas gestiones en Misiones para lograr una cosa fabulosa. Y casualmente hoy recibí un telegrama de un amigo de allá que me la consiguió. El telegrama dice: "Baje urgente a Posadas. Conseguimos vaca verde. Dá mate cocido".

Aquí hay algo raro.

Dávalos

VI

Comienzos del 66, bueno, bueno: los hijos de Jaime se sonríen, cómplices, entre ellos: el papá les presenta a María Rosa, una chica encantadora, creo que es de Zárate y que están enamorados.

Julia Elena, Luz María, Constanza Isabel, Jaime Arturo, todos ellos cantores, guitarreros, estudiantes y gente que trabaja se alegran: "¡Agradaremos la familia!"

VII

Mayo del 66, como dije en mi número 6 (FOLKLORE ARGENTINO): Julia Elena se separa de Los Hermanos Abalos. Graba un disco con papá y se entera de la insólita nueva: Jaime hizo lo increíble en un hombre así: ¡fue a Zárate, a pedir la mano de María Rosa a sus padres!

—Ah, no, papá. Yo me caso antes que me ganés de mano.

—Bueno, te juego una carrerita.



Dar la cara: mirar de frente, soñar de frente, con amor...

X

(Se me ha hecho un lío con los capítulos)
Sin pompa, pero con una gran sonrisa, Julia Elena se toma del brazo de Jorge Wigger, un muchacho que además de amarla, tria y pinta monos, pájaros, hormigas y cuanto bicho suelto consiga encontrar. Caminan hacia la salida de la iglesia, seguidos por Jaime (de frac) y María Rosa. Es el casamiento de Julia Elena. Mañana es 9 de julio



El coraje de ser niños: encontrarse en cada cosa. Amarse, nada más.

IX

(Ya sé, los capítulos no están en orden).

En el pequeño departamento, ella y él juegan, cantan, se divierten, se descubren.

Ella teje y él la mira. Jaime canta, María Rosa escucha. Ella rie, él recita. El y ella se buscan, se inspeccionan a cada minuto, avidamente. Será por aquello que él acaba de escribir, definitivo, en el sobre de su disco, detrás del dibujo de su enorme cara: "Yo seré el introductor de ustedes a un gran amor, el amor a esta patria, a esta tierra morena que solamente conoceremos si la amamos, porque el amor es, en su esencia, apetencia de conocimiento".

Y a mí, que lo estoy visitando, me agrega: "Está bien esto de casarse. Hay que dar la cara. Hay que darle la cara al amor". Yo pienso que en el número de agosto pondré su cara para que la vean todos, en la portada de mi edición.

VIII

(Este es el capítulo octavo, lo dejé en este lugar a propósito).

10 de junio de 1966, Jaime ganó la apuesta. Cuando el cura le hace la clásica pregunta, contesta con un "Sí!" que parece el juramento a la bandera.

—María Rosa, estás llorando?

María Rosa, Jaime: el cielo en Buenos Aires, el amor en cada cosa.



Postal de JAPÓN...

"Le diré que es asombroso el respeto y el interés de esta gente de Japón por nuestro cancionero folklórico".

"Aquí, ya tiene un lugar ganado, y muy merecidamente, don Eduardo Falú, por su guitarra brillante y por la dignidad que manifiesta en sus reportajes y charlas con los muchos aficionados a la música argentina..."

La carta no parece escrita. Parece "dicha". Desde la fina caligrafía parece brotar la voz tranquila, pausada del remitente.

Y UNA CONFESIÓN DE «DON ATA»

tente. La teníamos guardada en el corazón, sí, sin sensiblerías: en el corazón, como se guardan esas cosas. Nos la escribió un cronista argentino, americano, desde Japón: un hombre que conoce la voz de Vallejo tan bien como la del indio Pachi. Un periodista que conoce la voz del gran peruano como la del paisano de Cerro Colorado, los dos poetas, los dos profundamente importantes para retratar el dolorido conscencio, la esperanza continental en el amor de la guitarra

El gran castillo de Nagoya, hoy Museo Histórico de la región.



Un periodista de los que no hay, porque no tiene título, ni carnet habilitante, ni diario donde escribir: periodista para adentro, porque donde quiera que vaya, sus ojos inquisidores se meten donde la sombra, donde el llanto y la risa escondidas, donde algo mucho más importante que "la noticia" está flotando: la Vida, el Hombre. Y entonces, escucha. Las voces, el ruido... o el silencio. Y esos sonidos se le meten lentamente en la sangre, hasta agrandar el torrente que desde hace miles de años corre por sus venas.

Un periodista que en sus ratos libres

toca la guitarra con la hondura que nadie le dio todavía... que en sus ratos libres escribe canciones rurales o libros sobre las comarcas argentinas que conoce palmo a palmo...

Alguien que en una carta amical, derrumba de golpe el rumor oscuro de una rivalidad que no existe, y que así, de golpe, nos suelta un admirativo "¡bravo!" por Eduardo Falú

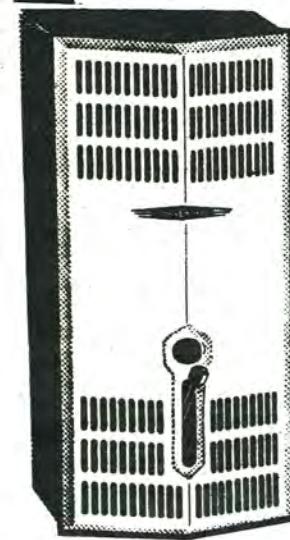
"Yo pienso que poco a poco se está abriendo aquí un camino —no "un mercado"— para que vengan los jóvenes criollos a decir las cosas del canto campesino..."

Ni una línea sobre sus importantes actuaciones allá. Su carta desde Tokyo es, periodísticamente, crónica, confesión, abrazo.

"Que nos vaya bien, y hasta pronto. Un abrazo de

Atahualpa Yupanqui"





...en qué
OLA
estás..?

...en la
OLA
de...



Sí!

Ni nueva ola,
ni vieja ola!

Todos están con la ola
de agua caliente, **caliente**,
de **Calefones Universal**.

UNIVERSAL
INDUSTRIA ARGENTINA



DISTINGUIDOS
POR 3a. VEZ
CONSECUTIVA
CON LA CINTA AZUL
DE LA POPULARIDAD

La moderna y funcional COCINA
y el CALEFACTOR BLINDADO

CaBosch
INDUSTRIA ARGENTINA

Son otros tantos exponentes
de calidad y eficacia.



CALIDAD GARANTIZADA
POR 37 AÑOS
DE EXPERIENCIA

FABRICA 2
PATAGONES 761
Tel. 21-7174
CAPITAL FEDERAL

FABRICA 2
PEPIRI 1462
Tel. 91-4248
CAPITAL FEDERAL

FABRICA 3
TACUARI 1820
Tel. 28-8720
CAPITAL FEDERAL

SUCURSAL COYO
JOSE V. ZAPATA 218
Tel. 30132 y 32306
MENDOZA

ADMINISTRACION Y VENTAS: TACUARI 1792 Tel. 28-3223 • 28-3324 • 28-6969 • SERV. MEC. CENTRAL: PATAGONES 772 Tel. 23-2396 • 26-2323 • CAP. FEDERAL

FUTBOL FOLKLORE



LOS CHALCHALEROS

(Cabezas escucha el partido solo, por que con nosotros se pelea. Imagínate que según él, el mundial lo gana México).

Polo Román: Mirá, yo estoy contento con el partido como lo estamos jugando. Claro que creo que todo irá bien. Y creo que llegamos a la final. Todos los hin-

chas de Boca somos optimistas siempre. ¿Sabés?

Juan Carlos Saravia: Yo creo que Argentina empata o gana este partido. Estoy seguro.

Ricardo Dávalos: Creo que vamos a seguir haciendo muy buen papel. Nosotros tenemos muy buenos valores individuales y ahora también, mucha fe. Eso es muy importante. Creo que ganamos.

Chito Zeballos: (En marzo viaja a Europa, ¡contratado!). Mirá, está difícil, pero hay mucho optimismo en el equipo argentino. O ganamos o empatamos.

Cholo Aguirre: (Le hicimos dos llamadas. La primera vez, no estaba en su casa). Vos sabés, vengo de la calle, me llevé la radio a transistores. Un señor me preguntó recién cómo ibamos y le contesté "Callao y Santa Fe". Me están comiendo los nervios porque quedamos con diez hombres. Pero lo mismo creo que ganamos.

Reynaldo Wisner: (Presidente del Festival de Cosquín). Sí, aquí ya estamos preparando todo. ¿Cómo? ¡¿Qué qué opino del partido?! ¡Que ganamos, por supuesto! Ganamos por uno a cero, ya van a ver.

Eduardo Rodrigo: (Recién llega de una jornada de pesca en Punta de Indio). Vamos a hacerles un solo gol, que me encargué de gritar como para despertar a toda la manzana. Y ellos no nos harán ninguno.

Sábado 23 de julio, casi las diez de la mañana. Salimos con el fotógrafo a la pesca de gente escuchando radio; hoy se juega un partido decisivo en Inglaterra: la selección argentina contra los ingleses. El resultado será adverso, pero mientras hacemos la encuesta aún no se sabe qué pasará, el partido no ha terminado.



ARIEL RAMIREZ

(Intelectual, como siempre, realiza un análisis concienzudo de las posibilidades argentinas, que no pudimos entender, con un interesante y práctico agregado final).

Creo que están dadas todas las posibilidades para realizar un juego esquemático tendiente a la elaboración de planteos sustanciales. En fin, poné que yo dije el resultado exacto antes de comenzar el partido.



ARGENTINO

Desde Inglaterra, la transmisión se multiplica en miles de receptores por todo el país. Decidimos averiguar, ahora, mientras se está jugando, el pálpito de algunos amigos. Revisamos la agenda y...

Hugo Rey: (Ex integrante de Los de Córdoba. Actual cantor melódico, se lo conoce como "Hugo Manzanares"). La estoy viendo muy feo, che. Nosotros estamos dominando, pero yo sé cómo son estos ingleses: un golpe de suerte y nos meten el gol. No creo que ganemos, lamentablemente.

Roberto Romero: (Presidente del Festival Latinoamericano del Folklore). Opino categóricamente que empatamos. Va a ser difícil entrar en la defensa de los ingleses. Pero, eso sí, ellos no llegarán a la nuestra: nosotros estaremos siempre adelante.

Oscar Valles: (En un respiro de la gira que cumple con Los Qilla Huasi). ¡Qué preguntas! Ganamos fácil. ¿No escuchaste cómo estamos dominando? Puede ser que nos hagan un gol, pero nosotros les haremos dos, por lo menos.

Jorge Cafrune: (No es de los que dicen "¡Si no sale como digo, me afeito!"). Mirá changuito: con la fe que nos tenemos, y con que que juguemos un poco fuerte, que es como hay que jugarles a estos gringos, creo que ganamos con tranquilidad. No creo: estoy seguro.

LOS ANDARIEGOS EN TV

(Sala de maquillaje, canal 7. Los Andariegos se preparan para el programa, junto a Fernández, su representante, y Trespando, director de cámaras).

Roberto Trespando: ¿La verdad? Creo que el entrenador alemán se va a arrepentir de eso que dijo, que nosotros éramos "los gorditos fumadores". Hoy le ganamos a Inglaterra.

Santiago Fernández: ¡Hummm! Me parece que esto va a ser empate. O si no, ganamos.

Alberto Sará: Yo pienso que ganamos. Claro que me hubiera gustado más que lo hubieran puesto a Rojas. Y a Pastoriza por Ratín, para ganar en velocidad. Me gusta como vamos porque hay garra argentina en la cancha.

Cacho Ritro: ¡Sí, señor! ¡Ganamos! ¡Yo siempre tuve fe! ¡Hasta cuando perdímos en la campaña previa, pensaba que era una táctica, fijate!

Raúl Mercado: ¿Francamente? No espero nada bueno, a menos que ocurra un imprevisto. Me parece que el equipo no está muy bien.

Rafael Tapia: Me parece que nos ganarán. Pero más que nada porque el árbitro no está con nosotros.



A TODO CONFORT

HOTEL



VICTORIA PLAZA

ORGULLO DE LA HOTELERA MODERNA

TELEGRAMAS:
"VICTOPLAZA"
TELEFONO: N° 11222

SALTA
(ARGENTINA)

www.ahira.com.ar

CASTELAR ES DE FIERRO!



No quiere decir esto que Alberto Castelar pertenezca de ningún modo al juvenil Fermín Fierro, quien sólo quiere ser dueño de serenatas litoraleñas.

Ocurre que el fotógrafo sorprendió a ambos en el jardín de la grabadora, logró la instantánea y nos las trajo. La nota tiene tibio sol de Julio, y justifica el criollo calificativo "de fierro" porque allí está don Alberto escuchando con atención las jóvenes creaciones de Fermín, aconsejándole, brindándole la sugerencia precisa, la que su experiencia le dicta, la que la bonhomía impone.

Adentro, están prensándose los sueños redondos, en espirales negras: luego los discos ganarán la calle, la canción argentina seguirá adueñándose del país a piano, a guitarra, a corazón.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Los más grandes artistas del **FOLKLORE**

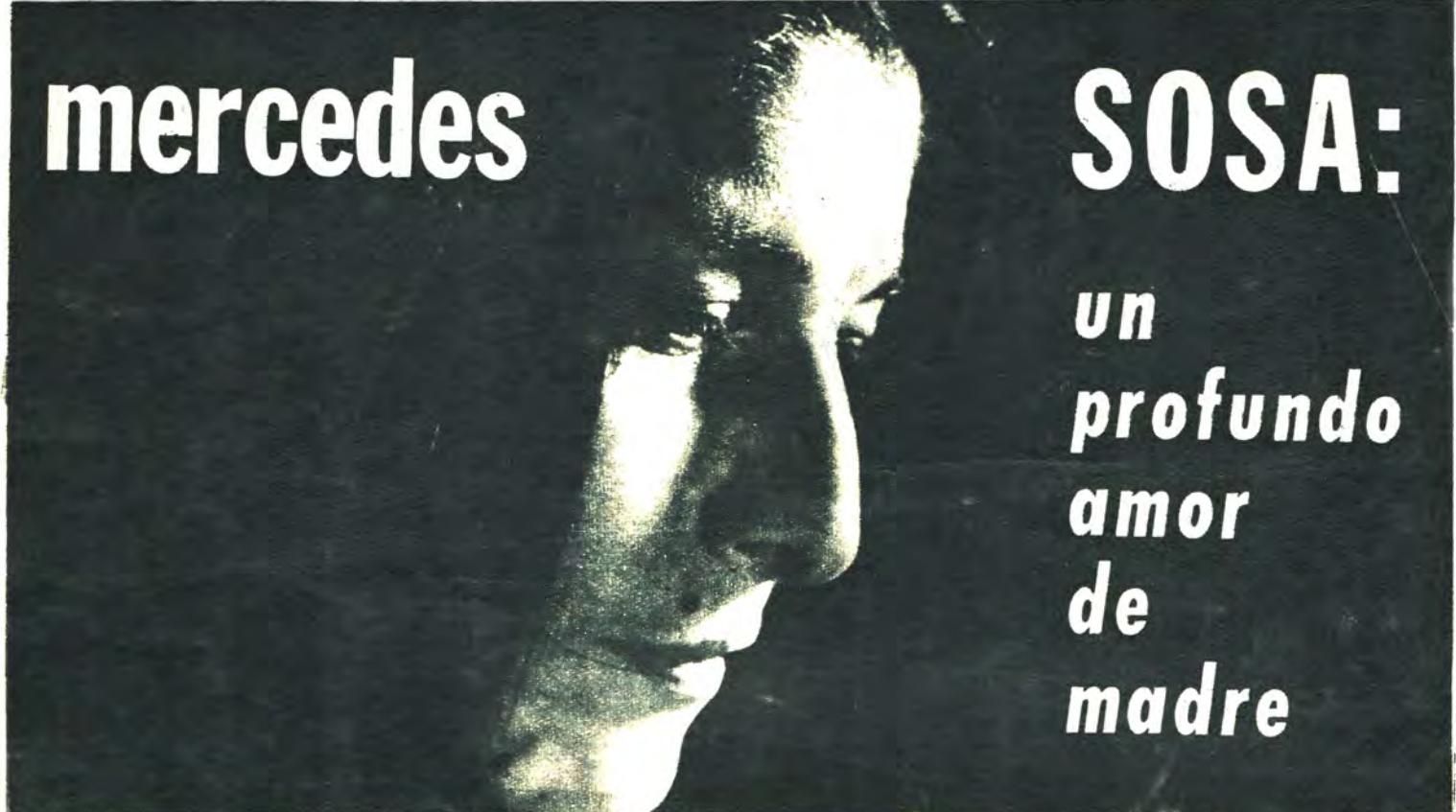


DISCOS
RCA VICTOR

INDUSTRIA ARGENTINA

EN EL FOLKLORE LA MUJER EN

SUPONEMOS QUE NO LE SERA DIFÍCIL IDENTIFICARSE CON ALGUNA DE NUESTRAS ENTREVISTADAS. EN CADA UNA ENCONTRARA USTED RASGOS PROPIOS, ENCONTRARA USTED A LA MUJER DE NUESTROS DIAS, MOVIENDOSE EN UN MUNDO QUE CADA VEZ LE PERTENECE MAS. USTED ES UNA DE ELLAS:



mercedes

SOSA: *un profundo amor de madre*

E l amor tiene su precio.

“Como todas las cosas”, dice la gente vulgar.

“Como el amor mismo, que cuesta”, dice la gente que ama.

Se me ocurre pensar, como piensa mi pueblo, que el amor es sólo uno, que trepa por los niveles familiares contagiando la relación padre-hijo, hombre-mujer, hermano-hermano, con idéntico fervor.

Para Mercedes, como en los folletines aquellos de la costurera que dio el mal paso, el precio del amor es un hijo, nada más: dos ojos dos manos, un corazón, un pecho para abrigar: un hijo.

La diferencia con la historia del folletín, es que esto ocurre ahora y no en los conventillos de fin de siglo, y que además no hay ninguna anécdota detrás de tal precio, que sirva para comadres: Mercedes estaba casada.

Pero ese precio lo pagó constantemente, con puntualidad de sudor, minuciosamente, a través de pequeños años que fueron toda una vida, porque a Mercedes, la madre, la persiguió el fantasma de la pobreza mínima, la que se manifiesta nada más

“—Pero no tener plata es muy bravo, hermano, cuando una es madre...”

He allí la clave: Mercedes es, fué, siempre será madre. Hasta el dolor. Los hechos se pueden analizar con pulcritud de crónica infame o con rigor de inmenso cariño. De la misma forma surgirán indeformables: Mercedes conoce el incansable trai-

nar buscando trabajo, el cansancio que sirve para olvidar el dolor físico, la oscura imagen de los espejos que entonces no eran para ella, el país entero recorrido pensando en el pedazo suyo que esperaba en Tucumán, la mezquina historia del cuaderno por comprar...

Y conoce la caricia del regreso, la lágrima demorada y ese fastidio de vivir así, a monedero vacío, con un retorno de decepción a la espalda. Y conoce la vida alegre y las canciones risueñas. ¡Pero cómo vivirla! ¡Pero cómo cantarlas, cuando empezó a recorrer teatros en tal oficio!

Por eso, aunque siempre que volvía se cargaba de dulzura, nunca pudo desdibujar la tristeza eterna de su mirada cuando canta. Aún cuando comenzaron a aplaudirla porque el público descubrió en ella a una íntima Edith Piaf, a una estrella de brillo humano, profundo. Cuando descubrieron sin descubrir que Mercedes, de tanto estar separada de su hijo, se lo llevó en los ojos al teatro y fue y es madre siempre de todos quienes la escuchan. Eso es todo.

Por eso el éxito llegó sobre todo después de una canción que define todas las veces que, tal vez, el recuerdo querido le detuvo las ganas de terminar con todo: Zamba para no morir.

Si a usted le han dicho alguna vez que en su mirada triste hay mucha dulzura, si siente usted profundo amor por el mundo que la ha golpeado y la rodea... usted tiene mucho de Mercedes Sosa: usted también es una madre.

EL FOLKLORE LA MUJER EN EL

Hace 25 años, con mucho de santiagueña por el padre, con todo de chaqueña por el contrario, nació Jovita, la maestra.

Claro: mujeres que cantan folklore y que además son maestras hay muchas. En esta serie de notas se lo advierte: Marián Farías Gómez, María Elena y Alma García son también maestras.

Pero, sin ningún ánimo de sentar tesis, sabemos que en la Argentina, aquello de que "... La nena está estudiando para maestra" es una tradición. Y la vocación resbala en la nena, a veces, porque así debe ser, nada más. Porque la paciencia, el amor por los horribles palotes, por el polvillo de la tiza y el olor de la goma de borrar no se inventan: Jovita es La Maestra.

En 1964 sus amigos que la admiraban como cantante, lograron llevársela a Cosquín, integrando la delegación oficial del Chaco ante el Cuarto Festival Nacional del Folklore.

Y en las noches de Punilla sintió estallar bajo su voz, la voz atronadora de los aplausos que consagran: Jovita tuvo que dejar con licencia apresurada su escuela y los domésticos sueños provincianos para responder al imán de Buenos Aires: los ofrecimientos eran demasiado interesantes.

Y comenzó su "carrera" de estrella. La radio, la televisión, los teatros y hasta el cine, se robaron legalmente a "la señorita" de Villa Angela. En un rápido pase mágico, la manzana del que hace gancho fue transformada en cheques con muchos ceros, contratos.

La casa grande de la provincia con su patio donde a veces hasta las garzas se asientan, se transformó en el hermético departamento de Palermo. Comenzó el reinado de su majestad, el teléfono, para suplir la maravillosa comunicación provinciana de la visita.

En fin, la historia de siempre, la que se cuenta en las películas de Gardel.

JOVITA DIAZ LA MAESTRA RURAL

Allá, había chicos que la recordaban —la maestra bonita, que cantaba— que la reconocían en las revistas y la mostraban a mamá. Otra "señorita" ocupaba su lugar, la vida en el país compañero de la escuela continuaba sin interrupciones.

Y de pronto, cuando Jovita estaba en el mejor momento de su carrera, de pronto, en mitad de un Festival, regresó: había terminado su licencia, un pueblo llamado Enrique Urien con una vieja escuela, la esperaba. Y ella volvió, con naturalidad, como si nada hubiera pasado, al polvillo de la tiza, a los palotes, al pizarrón. Sigue cantando, graba discos (acaba de salir un 33 simple en estos días con "Cambá La Merced" y "Cosechero de algodón", una de sus primeras canciones). Pero su casa está en la escuela, ahora.

Se reconoce usted en ella? Tal vez usted lo hubiera hecho también. Usted, que como ella es maestra. Maestra de las que cuando vuelven a casa, se dan cuenta de que han dejado el corazón en el aula vacía, donde todavía está revoloteando el alma del avioncito de papel que tiró al aire un travieso que quedó en penitencia, aunque usted se sonrió con cariño, por dentro. Tal vez usted, que es maestra, sea igual que Jovita Díaz, La Maestra.



JER EN EL FOLKLORE LA MUJER

En las paredes, todo lo que suele haber en este tipo de casas: rastras, quirquinchos, un Martín Fierro, chuspas, retratos de gauchos, Margarita Palacios jovencita, taleros, un gran quincho, aleros con copos de algodón. Al fondo, a la derecha, un enorme horno de barro que está en uso, como la parrilla. En el local, las mesas son caseras, de madera y con patas de palo

Todo lo habitual en este tipo de casas "Folklore para turistas". Pero distinto: éste es el lugar donde vive una mujer-folklore. Aquí Margarita Palacios ha detenido el tiempo, ella aquí es la dueña de casa. Es, hay que reiterarlo para que no se esfume el concepto, su casa que hace un año transformó en restaurán criollo.

Para eso, "Las mujeres volteamos una pared y levantamos otra, ésta que usted ve... ¡Qué lio con la plomada! Al final lo arreglamos todo con una tabla, porque no entendíamos cómo funciona la plomada. Los hombres hicieron estas mesas, pintaron, qué lio... Nos vá muy bien"

Las mujeres son ella y su hija Dorita. Los hombres, todos los demás: sus hijos Eudoro y Angel y su yerno —que es co-

mo-si-fuera-un-hijo— Carlos, trompetista de jazz .

Y allí vive Margarita, con el tiempo detenido en las diabluras de sus nietos (Dorita tiene cinco hijos), abrazando a los amigos que se multiplican, haciendo la visita habitual en provincias: Atahualpa Yupanqui, Jorge Cafrune, Amalia García, Selva Gigena, Arsenio Aguirre, Pichín Córdoba, Alberto Ocampo, José

dónde eran esos negros, Carlos...? Miré, no sé. Hablaban muy bien, no sé de donde eran...").

Margarita Palacios sigue cantando, como siempre. Como sus nietos, que aprendieron de ella. Pero fundamentalmente en su casa, que es su mayor preocupación, su mayor cariño, y dónde mejor se advierte su arte de Catamarca encendida y cariñosa. Hace un tiempo, después de haber hecho ella un ciclo de programas por televisión enseñando cocina criolla, le ofrecieron una gira de ocho meses por Europa para instalar casas de comida regional argentina. Margarita lo pensó, pensó en su casa... y rechazó la oferta.

Eso es todo. Y no es ninguna novedad: es fácil advertirlo, su imagen es la de dueña de casa, la de señora de su casa. La de mamá trabajando en el patio, dándome un chirlo por haberme portado mal, y llorando a escondidas después.

En fin, que si usted es rebelde, romántica, independiente, dominadora, muy femenina, decidida, débil..., si le gusta mandar o que la manden, si es rubia o morocha, si es, en definitiva UNA MUJER, hay en usted —o es necesario que haya— mucho de Margarita Palacios. la dueña de casa, la síntesis de todo.

margarita PALACIOS:

la dueña de casa

Ramón Luna, Jorge Lanza, Antonio Carrizo, Polo Giménez, Anselmo Marini y un santiagueño que le dice "madre" y que cada tanto le pide perdón por sus incursiones en la nueva ola: Leo Dan. Y las anécdotas: en esa casa se han filmado documentales en color para Europa, llega gente de todas partes ("—¿De



EN EL FOLKLORE LA MUJER EN

Los veinte años de María Kallasakis se llaman "rebeldía". Síntoma femenino actual que no debe dejar de figurar en esta crónica de la mujer en el folklore.

Ella tiene 20 años y un seudónimo: María Elena. Representa, en consecuencia a la joven de nuestros días que más allá de la moda Courreges, tiene conciencia de su importancia en la comunidad que marcha -según dicen Pinky acá e Indira Gandhi allá- hacia el matriarcado.

Pero, claro, María es habitante de esta América que aún cuando en la materia nos reserva sorpresas como las de Santo Domingo (república con 26 provincias y 26 gobernadoras mujeres, caso único en el mundo), sostiene insistentemente la supremacía del -falso, auténtico, engañoso, risueño, natural?- machismo en todos los niveles.

Y por eso, sus 20 años de universitaria, muchacha de trabajo, desprejuiciada pero no tanto, se rebelan contra lo establecido, contra el rigor del esquema.

M A R I A h e l e n a :

la rebeldia tiene cara de mujer

Su personalidad flota a nivel de piel: es rebelde no con grititos, no con la clásica histeria, sino con la naturalidad de la juventud que sabe lo que quiere, o lo averigua en un minuto: que decide una cosa y lo hace contra quien sea, pero con tranquila convicción. Este es un detalle revelador, al respecto: su inclinación por el canto nace de las quietas reuniones familiares: su madre solía cantar en ellas, y María Helena, naturalmente, se contagió.

Y allí debía haber quedado todo. Porque había algo más importante que el canto o cualquier tontería artística de por medio: su carrera universitaria. Había comenzado a estudiar odontología después de recibirse de maestra -título con el que no quiso ejercer- y se entendía con los libros tan bien como cualquier otro.

¿Y el canto?

Ah, para las reuniones fam...

¡No!

Así que adiós al torno, las pinzas y la futura cara de dolor de los pacientes: "a mí me parecen mucho mejor las caras de sufrimiento de la gente que tenga que soportarme cantando y no sacando muelas!"

De modo que a comenzar con algo nuevo: a enfrentar el público, a trascender cantando, a ver qué pasa.

Y pasó que en el programa "Guitarreada" se ganó fácilmente el título de revelación.

Y así se le abrieron las puertas de los canales de televisión, de las grabadoras, de los clubes y teatros, de las peñas... del país folklórico que comprendió que su manera de decir los temas litoraleños, sobre todo, no tiene nada que ver con su ascendencia (es hija de griegos) y sí mucho con la juventud argentina de nuestros días.

Su canción: *Mi serenata*, de Fermín Fierro.

Si usted tiene entre 18 y 24 años, si no espera que los demás resuelvan por usted sus cosas, si tiene mucha alegría de vivir, y si vive como le dá la gana, su rebeldía también se llama María.



EN EL FOLKLORE LA MUJER EN

Los periodistas sabemos bien que es difícil acercarse a ella. Es decir, es difícil conversar periodísticamente con ella: la barrera es su tremenda timidez que la aparta del mundo artístico, a veces, aunque en la intimidad florezca su simpatía con espontaneidad, con calor.



Se transfigura solo al cantar, como esos actores que se agrandan en el escenario. Entonces brota su voz con ímpetu arrasador, alcanzando desde donde quiera que cante la altura celestial de su Corrientes frutal y mujer.

Apareció en Buenos Aires hace ocho años. En 1958 aceptó un contrato para hacer una grabación y volvió enseguida, perseguida por el fantasma de la ciudad alienada, por las equinas del asombro, por el ogro gigantesco parado frente a ella.

Los técnicos entonces se asombraron en la sala de grabación. Se asombraron por esa voz fresca y potente que surgía con tanta naturalidad, por esa voz que no habían escuchado antes en folklore. Y se asombraron también por su silencio, por el modo de ser de esa personita de tan sorprendente talento.

Al día siguiente alguien intentó llamarla. Alguien, para que actuara en una peña, alguien para ofrecerle un programa de radio, muchos "A alguien", alguien que descubrió una estrella. Alguien que se enteró entonces de que Ramona se había vuelto a Corrientes, rápidamente. Hubo que hacerla regresar... y tardó un año en decidirse.

Y un año más en aceptar que era, definitivamente, una estrella que había conquistado al país, que había logrado una auténtica proeza: hacer resurgir el dormido cancionero litoraleño. No sólo resurgir: hacerlo nacer, prácticamente.

Su voz, su manera de decir las canciones de su tierra lo lograron. Aparecieron con ella en el panorama nacional valiosos autores del litoral absolutamente desconocidos.

RAMONA Galarraga: la timidez que canta

Aparecieron con ella, en consecuencia, canciones de rara belleza, paisajes musicales que corrían junto a sus ríos, que se repetían en sus agudos, que bajaban hasta donde los aplausos... y que desaparecían en cuanto bajaba del escenario, en cuanto tratábamos de lograr algo de ella. Entonces, el litoral se llamaba timidez.

A los que la conocíamos, a los que estábamos cerca y a los que estábamos no tan cerca, nos fue creciendo entonces un sentimiento especial para con ella: nos comenzamos a sentir protectores de Ramona, dueños de su candor, de su rubor.

Esa es la historia. ¿Historia común? Tal vez no. Porque la timidez de Ramona llega a tal punto que, íntimamente, cree aún no haber triunfado, ¡cree que no la conocen!

Usted es igual que ella, ¿se dió cuenta? Usted, la que se ruboriza con los piropos, la que tiene miedo de hablar, la que necesita protectores. Usted, la que ha de casarse muy pronto, la de una inmensa capacidad de amor, ternura... y timidez.

EL FOLKLORE LA MUJER EN EL



—Comencemos.

—¿Qué hacía usted antes de cantar con Los Huanca Huá?

—Cantaba sola. Estuve a punto de irme a Estados Unidos haciendo una gira por todos los estados, por un año; cantando folklore y tango. Además, era maestra y estaba preparando el ingreso a Medicina cuando me hablaron.

—¿Escribe versos? ¿Compone?

—Si se les puede llamar versos... No. No compongo.

—¿Qué es lo mejor que escuchó en folklore últimamente?

—Zamba para no morir, por Los Nocheros de Anta y el Pala Pala por Los Huanca-Huá (el nuevo conjunto).

MARIAM FARIAS GOMEZ:

—Con canciones eminentemente nortenas, que es lo que más conozco.

—Hay quien dice que usted es una "intelectual del folklore". Es cierto.

—Es la primera noticia que tengo.

—¿Qué discos escucha en su casa?

—Bach, Vivaldi, Haendel, Mercedes Sosa.

—¿Cómo es la Argentina?

—Maravillosa. Le falta cultura.

—Dígame nombre de amigos suyos en el ambiente.

—Ariel Ramírez, Los Chalchaleros, Los Huanca Huá, Jorge Rojas, Luis Amaya, Chito Zeballos, Amelita Baltar. Me voy, tengo que hacer. Y se fue nomás.

PROTAGONISTA DE UN TEST

—¿Cuál es la diferencia entre solista y conjunto?

—Al conjunto le es más fácil conquistar al público. El solista a veces por timidez o nervios, tiene que enfrentar problemas mayores. Así, en ocasiones tiene que recurrir a medios demagógicos para parecer simpático. Yo todavía no sé hacer demagogia. ¡Ni me gustan los demagogos!

—¿Una película?

—Zorba, el griego. Por la personalidad de Zorba, que se identifica con lo que a mí me gustaría ser en la vida.

—Reseña sus actuaciones actuales.

—Tengo un disco que sale en estos días, estoy haciendo radio y participo del espectáculo "Folklore 150" del Teatro Odeón, que me gusta porque canto lo que yo quiero, lo que es muy importante.

—Usted nació y vivió en Buenos Aires. ¿Qué contactos tiene con lo telúrico?

—Mi padre es santiagueño. Y, simplemente, adoro todo lo que sea del norte.

—Dígame cómo está integrado, en líneas generales y esenciales, su repertorio

En fin si usted hubiera contestado cosas similares, le diré: usted es una mujer que usa la falda Courreges si le queda bien, sino, no. Que vive a un ritmo vertiginoso, que se adelanta a los acontecimientos, que es capaz de pelear por lo suyo, que es independiente, que no se ata a las cosas. Que en definitiva, se destacará siempre en su trabajo, aún chocando con los demás, hasta imponer "su estilo". Y que triunfará, indudablemente, en la vida.

Como le ocurrirá a la protagonista del test, Marian Farias Gómez.

LOS FRONTERIZOS CANTAN GRATIS!



Es importante destacarlo en grandes caracteres, que se vea bien, que se comente: *sin cobrar*, Los Fronterizos vuelven a Cosquín, el festival que no los consagró (es evidente que el conjunto estaba ya consagrado cuando actuó por primera vez allí).

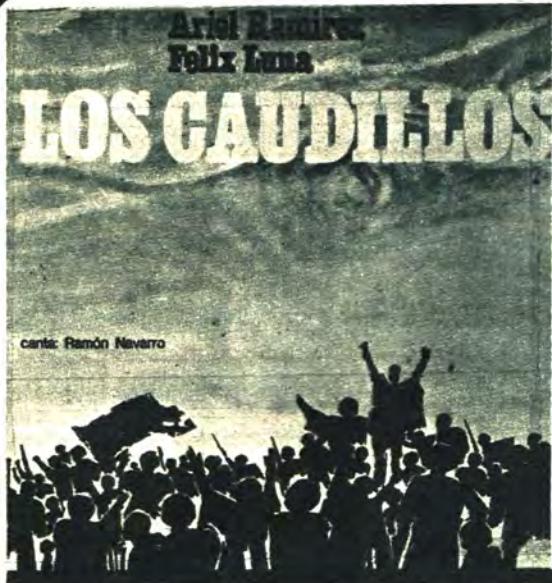
Los Fronterizos, una de las agrupaciones vocales más definitivamente identificadas con el gran aplauso popular, significa sin duda uno de los "cachets" más abultados por proyección natural. Y es número "buscado", por lo tanto no necesita este tipo de "promociones".

Sin embargo, Los Fronterizos destinarán absolutamente todo el dinero que se ha fijado por contrato para su actuación en el Festival 1967 del Valle de Punilla, a la compra de medicamentos y otros para el Hospital de Niños de Córdoba.

Es nada más que un gesto.

Un gesto que no se ve todos los días . . . ni todos los años.

Señores Fronterizos: la Argentina está orgullosa de ustedes.



Ariel Ramirez
Felix Luna

LOS CAUDILLOS

canta: Ramón Navarro

PRIMERO MISA CRIOLLA

Ahora LOS CAUDILLOS

del genio creador de ARIEL RAMIREZ
con versos de FELIX LUNA

Evocación de Los Caudillos

Alem - Artigas - Güemes - Peñaloza (El Chacho)
Quiroga - Ramírez - Rosas - Varela

Próxima aparición de ésta incomparable obra musical

Una poderosa
razón me
impulsó a
grabar dice el
**"CUCHI"
LEGUIZAMON**



"EL CUCHI LEGUIZAMON" - El
sapo roccó - Zamba del pañue-
lo - Zamba s'r'tera - El Fiero
Arias - Coplas a Tata Dios, etc.
Philips 82697

El DISCO que
no debe faltar
en ninguna
escuela o
institución



LOS CANTORES DE QUILLA HUASI
CANTAN A LA PATRIA
Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea
Argentina
Dir. Capitán Argentino No?

Philips 82103 Estéreo 85538



MERCEDES SOSA - Zamba para
no morir - Zamba al zafiro -
Chayita del vidalero - Tonada de
Manuel Rodríguez - Mi canto es
distancia, etc.

Philips 82069 Estéreo 85532



LOS DE SALTA - Canción para
dormir una muñeca - Zambita
del musiquero - Desde el olvido
Chaya saiteña - Gaviota - Cauce
de amor y río, etc.

Philips 82092 Estéreo 85533

DOBLES

EDMUNDO RIVERO

Hermana - Pucherito de gallina, etc.

PHILIPS 84141

GASPARIN

Al gran torero - España cañi, etc.

PHILIPS 84146

LOS ARRIBENOS

El dominguero - Culpa de la imposi-
tiva, etc.

PHILIPS 84148

EDUARDO FALU

Preludio y danza - Minero potosino, etc.

PHILIPS 84149

LOS DE SALTA

Adiós amada - Prendedor de perlas, etc.

PHILIPS 84150

ROSALIA

Escucha este disco - Folklore ameri-
cano, etc.

PHILIPS 84151

LUIS A. DEL PARANA

Maria la guerrillera - Soy vagabundo,
etc.

PHILIPS 84152

VINCENT MOROCO

Muchachita - Sombras nada más, etc.

POLYDOR 10089

SIMPLES

SHEILA

- El folklore americano

THE SPENCER DAVIS GROUP

- Sigan corriendo

LOS ARRIBENOS

- El tata está viejo

JOHNNY HALLYDAY

- Muchachita

LOS CANTORES DE QUILLA HUASI

- Zamba para no morir

CHICO NOVARRO

- El conductor

CESAR ISELLA

- Zamba del carpintero

LOS CUATRO VARGAS

- Despréciala

ELIO ROCA

- Mi credo

HERVE VILARD

- Morir o vivir



LOS CANTORES DEL ALBA - CO-
RO NIÑOS TEATRO COLON -
Zamba de Vargas - Pala, Pala
Zambita para mi escuela - Sol-
dato correntino - Misachico, etc.
Polydor 20296 Estéreo 27131



T. COCOMAROLA - E. MONTIEL
G. MOLINA - COQUI MAROLA
Paraje Bandera Bajada - El des-
parramo - Paloma blanca - La
Mimosa - Buey corneta, etc.
Philips 85012

DISTRIBUIDOS POR PHONOGRAM S.A.I.C.

Es "el repórter esso". Así se llama a sí mismo, porque vive de reportaje en reportaje.

Desde que volvió de su último viaje, en efecto, no lo han dejado en paz los diarios y las revistas, los noticiosos, la TV, la radio.

Pero Eduardo Falú, una de las figuras argentinas con más prestigio en el exterior, se presta a todas las charlas, a todas las monótonas entrevistas que supone sonriente, detrás de un cigarrillo rubio, cabalgando sobre su profunda tonada salteña.

Ultimamente, se ha pasado alrededor de ocho meses en el extranjero, actuando: vino del Japón el segundo día de abril, se quedó un mes entre nosotros y en mayo volvió a partir. Esta vez a París para inaugurar allí la Casa Argentina el 25, y dar un concierto el 27, preparado para un público de cuatrocientas personas como máximo, y realizado en definitiva con una concurrencia que superó el millar con holgura. Tanto, que el embajador Galatoire no pudo entrar al recinto donde en días sucesivos se habían realizado charlas literarias, exposiciones de pintura y escultura argentinas, etc., como para neutralizar el problema de siempre: no-nos-conocen,

esposa, Aida Nefer, haga esas compras en la Vía Véneto que ya tiene pensadas.

En Roma fue la sorpresa: ¡le llegó una invitación del gobierno de Egipto! Querían que Falú realizara un concierto allí el 23 de julio, aniversario de la revolución, para continuar luego la gira a Siria y El Líbano. Se movieron las embajadas para lograrlo, pero no pudo ser: Falú tenía que volver a su país. El año que viene ya se verá, firmó contratos con la BBC...

—"Sí, en la BBC quieren que vuelva... Resulta que les he quedado debiendo un vuelto..."

Así siempre. Con la sonrisa flor de labios, y esa modestia natural que no estamos acostumbrados a ver en los grandes divos.

Pero qué puede suponerse de Falú que se pasó el tiempo hablándonos de Dorita y Pepe y no de él, y de las comidas en la gira y no del éxito. Que nos habla con un entusiasmo invitador de Japón y en vez de decírnos que se realizaron hasta revistas íntegramente dedicadas a él, nos relata minucio-

FALÚ ARGENTINA POR EL MUNDO

a menos que un artista como éste logre sorprenderlos tanto que se interesen un poco más por este país de vacas y gente que ya no usa plumas. (En rigor, las plumas las usan las francesas del Follies o el Lido y no nosotros).

El hecho es que ese concierto fue filmado y grabado por la radio-televisión francesa y difundido por toda Europa luego. "Il est un guitariste exceptionnel...", fue el comentario de varios días. Como fue el comentario en Londres, desde que Dorita y Pepe Sensier, ese maravilloso matrimonio inglés que canta folklore argentino, lo esperó en el aeropuerto, hasta cuando terminó la grabación para la BBC de Londres, radio y televisión. En cada sesión se congregaba en las salas de control, un apretado puñado de entusiastas técnicos de la emisora británica que quería escuchar atentamente a este sorprendente virtuoso sudamericano.

Pero había que volver, no sin pasar por España como para ver una corrida y pisar la tierra donde Segovia y Yepes saben muy bien quién es él, y luego a Italia para que su

samente cómo son los mariscos japoneses, el té, las diversas maneras de comer arroz, las aves, el pescado asado, las algas, los huevos de salmón, la pelea de Accavallo.

Queda por delante un horizonte rutilante: después de marzo, tournée por el Pacífico hasta los Estados Unidos donde lo esperan contratos pendientes importantes.

El horizonte ahora está entre nosotros: ha vuelto, afortunadamente, a componer con Jaime Dávalos. Hay ya un pequeño puñado de canciones listas, en la línea célebre. Está preparando dos "larga duración", uno de ellos con solos de guitarra

Y eso es todo: el hombre que piensa que Troilo y Piazzolla (Troilo y Piazzolla!) son los dos mejores músicos de tango que tiene el país; el hombre que se apasiona por la historia escrita con documentación; el hombre que piensa que Pasqualito Pérez fue nuestro mejor boxeador y que Ernesto Sábato es nuestra mayor personalidad, está entre nosotros. Hay que cuidarlo. Eduardo Falú es el país.





Como si siempre hubieran estado juntos.: Sandra y el Quinteto.

EL "SI" DE LAS NIÑAS

La sonrisa de Sandra y el velerito: Luz para el Quinteto Sombras.



Quién entiende a las mujeres?

Acusados de no entenderlas son los señores: *Julio Ulivarri*, salteño, 28 años, soltero, bachiller, voz de bajo, bombista; *Carlos Langou*, salteño, 27, soltero, maestro mayor de obras, el que armoniza las voces; *Agustín Guerrero*, salteño, 22, casado, bachiller, una nena a quien entiende (*Patricia, 8 meses*); *Juan Etchegoyen*, porteño, 21, soltero, dibujante publicitario, primera guitarra.

Las mujeres son *Amelita* y *Sandra*.

Amelita Baltar, 25 años, era la voz primera del Quinteto Sombras hasta hace unos días. En su casa ensayaba el conjunto, discutía, hacía planes, organizaba las giras. Hasta que Amelita, seducida por cierto muchacho que por casualidad está casado con ella desde hace años, dejó el grupo. Ahora recibió también una propuesta de una grabadora para actuar como solista y ya dijo que "sí".

Sandra Bertone, 23 años, pasa su tiempo en trabajar en Nueva York (dos años, hace poco, en una oficina) y en no faltar a ningún festival folklórico de la Argentina. Además, integraba un dúo vocal que se disolvió cuando Langou la habló y ella también le dio el "sí".

Sandra, es la nueva primera voz del Quinteto Sombras. Ya comenzaron un disco. Enseguida saldrán de gira. Las niñas dieron el sí.

Search in High quality magazine Argentina at www.zinco.com

EL TRIBUNO

MATUTINO INDEPENDIENTE



MALAMBO!

Contrapunto gaucho
con vibración y sentir criollos!

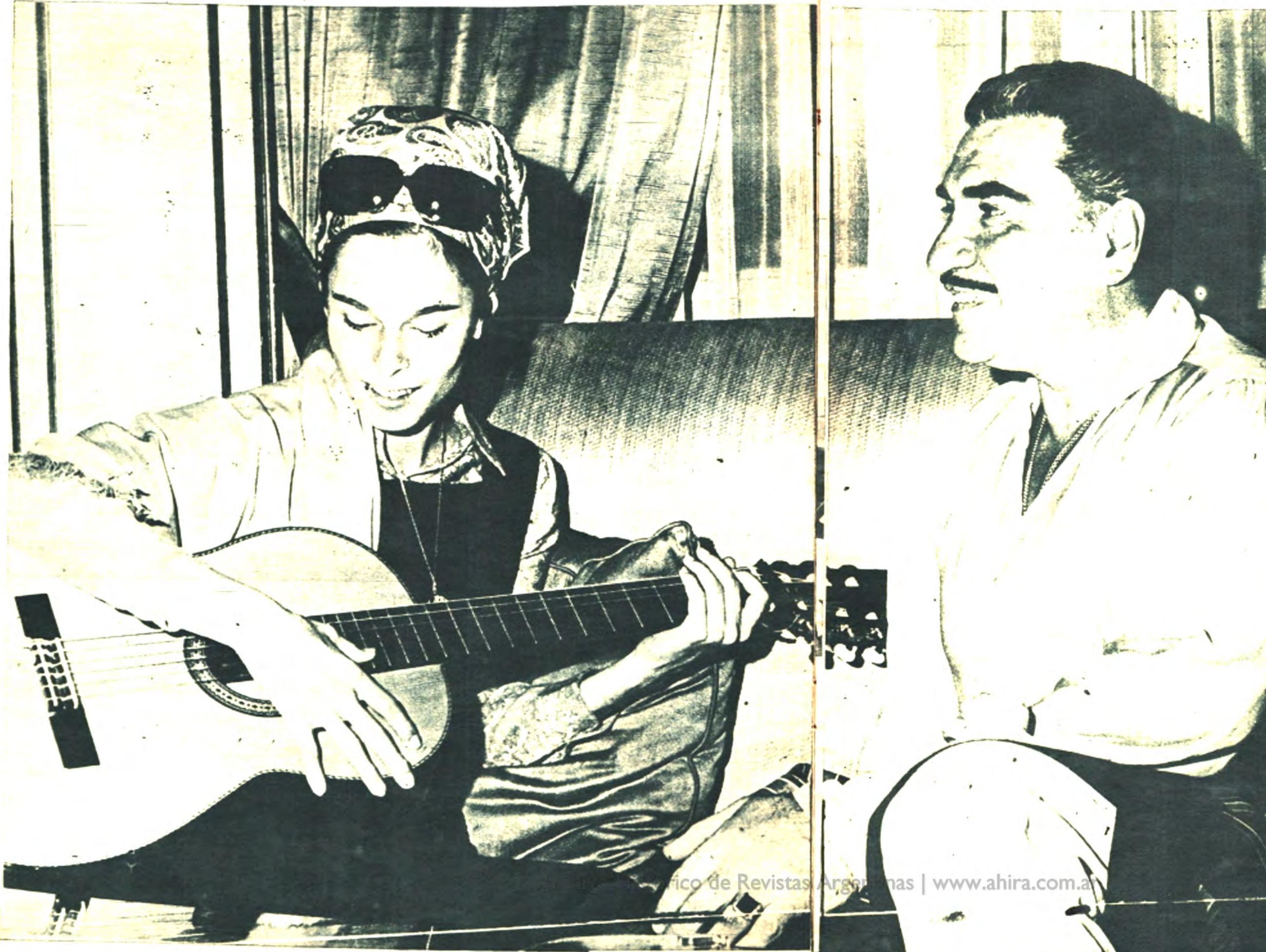
La dulzura de la zamba,
la tristeza
de las vidalas,
la vibración del gato
expresadas magistralmente
por los más genuinos
intérpretes del folklore argentino.

MALAMBO...!
pedazo de cielo
celeste y blanco
con olor a pampa
y retumbar de espuelas
que reafirman
el ser argentino

Conduce: JULIO MARBIZ

SABADOS 17,15

GERALDINE CHAPLIN Y UNA GUITARRA...



Exclusivo para FOLKLORE ARGENTINO
Por MARCELO SIMON

No la podíamos dejar regresar as nomás, sin ponerle antes frente a sí una guitarra, un cantor, un poco de FOLKLORE ARGENTINO

Conseguimos una entrevista exclusiva con la hija del gran rebelde, el de bigotitos, galera y bastón. Geraldine nos recibió ayer, en su hotel, donde comprendimos "de entrada" cómo se nos pierde el país en esos lugares importantes. Contabilicé los leteros del hall: el 100 por ciento escritos en inglés.

Fue con nosotros Julio Molina Cabral, con quien esperamos pacientemente hora y media, mientras nos iban rodeando los fotógrafos y cronistas de otros medios "a la pesca" de información.

Y el fin ella, con un séquito integrado por cinco mujeres y un muchacho carilindo: Manolo Velazco. ("No hay nada entre nosotros...").

Julio Molina cantó "Sapo cancionero". La mirada de Geraldine –pocas veces vi una más atenta– inspeccionaba, minuciosamente la guitarra, la camisa, el chiripá, las botas. Mientras, en un rincón de la sala Manolo hablaba abundantemente y el representante de la Metro decía cosas en inglés y bebía whisky.

FOLKLORE ARGENTINO: ¿Habías escuchado antes folklore argentino?

GERALDINE: No, nunca. Tangos, sí.

J. M. CABRAL: ¿Y notas la diferencia?

GERALDINE: ¡Claro! Tengo buen oído. Lo que "tocaste" ahora es un zamba, ¿no?

J. M. CABRAL: "Una" zamba.

GERALDINE: Haz otra, a ver...

Y nada más. Me enteré luego que se demoró en llegar porque quiso comprar pijamas, botitas, vestidos en la calle Santa Fe. Le pidió la guitarra a Julio y la acarició suavemente, como si fuera un animalito. Dijo que iba a comprar discos de folklore. Hojeó nuestra revista y nos fuimos, dejándole saludos para el papá.

Julio Molina Cabral tiene, desde ayer, una guitarra menos. Yo, desde entonces, una sonrisa histórica: vi los 21 años de Geraldine entre seis cuerdas.

LOS CINCO LATINOS GRABAN FOLKLORE

Pesos y dólares. Contratos en Córdoba y Nueva York, en Comodoro Rivadavia y Madrid. Durante cuatro años, los más populares de América. Un sello grabador propio. Una familia que se agranda.



Han pasado casi diez años, para que el escritorio del empresario albergue en cada cajón, con cada carta a contestar, pesos moneda nacional y dólares.

Claro, porque los pedidos de actuación le llegan tanto desde la empresa Docta de Córdoba, como desde el Teatro Olympia de París; una carta de la organización de espectáculos PEM de Rosario, junto a otra del Chateau-Madrid de Nueva York.

El escritorio es el del empresario de Los Cinco Latinos, uno de los números artísticos argentinos más cotizados dentro y fuera del país. Un número para el que no es ninguna novedad actuar tanto en el célebre show de Ed Sullivan, como en el canal de Río Cuarto. Un número que como quien no quiere la cosa, graba trece LP y gana varias veces el "Disco de Oro" por récords de ventas en Argentina, Méjico, España, Venezuela y Chile.

Vale la pena detenerse un poco en este conjunto vocal argentino: el conocido programa radial "Discomanía" que se irradia en todo el continente y edita una revista especial para disc-jockeys, reconoce a Los Cinco Latinos como al conjunto más popular, ¡durante cuatro años consecutivos!, entre todos los de América.

De allí la múltiple actividad del grupo: cuando este número esté en sus manos. Los Cinco Latinos habrán terminado en Madrid y ya estarán de gira por la Costa Brava. Luego

El sexto latino: en junio nació Hernán Alejandro, hijo de la sonriente Estela Raval, primera voz del conjunto. Los cuatro que miran están para babero.

pasarán a Puerto Rico, Venezuela y Perú y de pronto cualquiera de ellos se aparecerá en la discoteca de una emisora de provincias, aquí, en la Argentina, saludará tímidamente y dirá a quien lo atienda:

-Buenas tardes. Les traigo unos discos ...

Claro, porque además, Los Cinco Latinos han lanzado al mercado una nueva marca de discos —Quinto— iniciando así una flamante actividad empresarial. Es lógico: los varones del grupo tienen que ocuparse de algo en el tiempo libre que les deja la entusiasta maternidad de Estela Raval (en julio nació el tercero, Hernán Alejandro, el de la foto).

Pero ¿qué tiene que ver todo esto con el folklore? Si desde 1957, hasta la fecha, Los Cinco Latinos se han dedicado exclusivamente al repertorio llamado "internacional" y, de vez en cuando, tangos.

Ah, pero los tiempos cambian! En fin, que en estos días Los Cinco Latinos cantarán desde el disco Los Ejes de mi Carreta, Luna Tucumana, Paisaje de Catamarca y otros temas folklóricos.

La música argentina ha conquistado otro lugar.
Bienvenidos Los Cinco Latinos al Folklore Argentino.

EL BAGUALERO

Desde Salta, esa tierra gaucha, cuna de tantos éxitos folklóricos, nos llega este extraordinario intérprete del cancionero autóctono. LR3 RADIO BELGRANO se complace en presentarlo una vez más, en la audición FERIA DE LA ALEGRIA los domingos a las 11.35.

**RADIO
BELGRANO**



LR3

A pesar que renombrados autores e investigadores han tratado con abundancia insistir una vez más, que la práctica exclusiva de nuestras danzas no constituye el conocimiento total del folklore, que es la ciencia que recoge críticamente y con sistema todos los elementos de la cultura tradicional del grupo "pueblo" en la sociedad civilizada. En realidad lo que se practica en general es tradicionalismo, el gusto y cultivo de la tradición o de algunos de sus órdenes.

Dentro de los bienes espirituales se encuentra la música, donde distinguimos dos grandes divisiones, las especies líricas (cantadas), y las coreográficas, que

2do. movimiento: el pie derecho llega en media punta a la mitad del izquierdo, apoyando el peso del cuerpo

3er. movimiento: el pie izquierdo realiza un paso corto, apoyando el peso del cuerpo.

La acentuación es la siguiente: un, dos, tres. Cada tres movimientos se cuenta un paso. La continuidad se da comenzando la serie de movimientos con pie izquierdo y derecho alternativamente.

Para la mejor ejecución del paso básico deben flexionarse levemente las rodillas.

Errores: primer paso de largo exagerado; el movimiento dos sobre pasar la

● FIGURAS FUNDAMENTALES

Las figuras fundamentales son cinco: vuelta entera; media vuelta; giro; giro y coronación; zapateo-zarandeo.

Posición inicial: las danzas se desarrollan dentro de un cuadrado imaginario; los bailarines, varón y mujer, se ubican enfrentados en la mediana de dicho cuadrado, a cuatro pasos naturales de distancia, aproximadamente.

Vuelta entera: (8 compases). Partiendo por la derecha con pie izquierdo se describe una circunferencia; al octavo compás nos encontramos en el lugar de partida. La orientación es inversa a la de las agujas del reloj.

Media vuelta: (4 compases). Partiendo por la derecha con pie izquierdo se describe una semicircunferencia, permutando la ubicación con la del compañero.

Giro: (4 compases). Se realiza en la mitad del campo en que se halla, partiendo con pie izquierdo por la derecha, se describe una circunferencia utilizando como eje el hombro izquierdo.

Giro y coronación: (4 compases). Partiendo con pie izquierdo por la derecha, los dos primeros compases igual al giro, el tercero y el cuarto girando casi sobre sí mismo, sin volver a la base y utilizando como eje el hombro izquierdo; el cuarto compás (o paso) no se realiza completo: se apoya el pie derecho (un) y se acerca casi simultáneamente el izquierdo, que se coloca en media punta a la mitad del derecho que conserva el peso del cuerpo; terminada la figura los compañeros se encuentran enfrentados en el centro del cuadrado imaginario, con los brazos en posición de baile, se "corona" al compañero, los brazos de la mujer quedarán por dentro de los del varón.

Zarandeo: (8 compases). Es la figura que realiza la mujer mientras el varón zapatea, llamada también floreo. Posición: mano izquierda apoyada naturalmente en la cintura, con el pulgar hacia atrás, la mano derecha toma la falda, con el pulgar hacia adelante y los otros dedos hacia atrás. En cuanto al desplazamiento, se realiza en la mitad del cam-

aprenda a BAILAR nuestras DANZAS

Por la Profesora Nelly Ramicone

en nuestro país suelen llevar también coplas.

En estas notas seguiré el plan de estudios dictado por la Escuela Nacional de Danzas (sección Danzas Nativas y Folklore), y el orden correlativo de los programas en vigencia

● ELEMENTOS DE LA DANZA

Los elementos de la danza son dos: el paso básico y la posición de brazos. **Paso básico:** Consta de tres movimientos iguales a un compás musical de 6/8. Estos tres movimientos tienen igual duración y distinta acentuación. A los efectos de unificar la enseñanza, el paso básico se iniciará con el pie izquierdo.

1er movimiento: paso natural con pie izquierdo hacia el frente, apoyando el peso del cuerpo.

posición del primero; doblar demasiado las rodillas haciendo un efecto de sube y baje; arrastrar los pies; acentuar el tercer movimiento.

Variantes del paso básico: en distintas direcciones, hacia atrás; un zig-zag; lateral (balanceo).

Posición de brazos: arqueados a la altura de la cara, hacia adelante, con los codos hacia abajo, separados del cuerpo, palmas de las manos hacia arriba, haciendo castañetas con los dedos pulgar y medio. La posición debe ser cómoda y dentro de las reglas antedichas, adaptada a cada físico.

Errores: aletear con los brazos o manos al ritmo de la danza; pegarlos al cuerpo; variar la altura durante el transcurso del baile.

po de la danza, siguiendo el recorrido de un rombo imaginario, utilizando un paso básico para cada lado, no dando en ningún momento la espalda al compañero.

1er. lado: pie izquierdo por la derecha (flanco izquierdo al compañero).

2do. lado: pie derecho hacia el centro (flanco derecho al compañero).

3er. lado: pie izquierdo hacia atrás y la izquierda (flanco izquierdo al compañero).

4to. lado: pie derecho hacia la derecha en el punto de partida (flanco izquierdo al compañero).

Como figura fundamental, se recorre dos veces la misma trayectoria, sumando así 8 compases.

El zapateo que se realiza en forma simultánea lo trataré en un capítulo aparte.

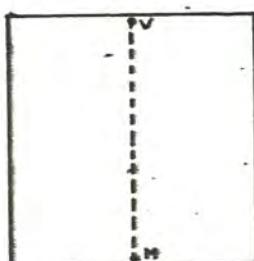
● GENERALIDADES

Introducción: parte inicial de las danzas, no bailable, durante su desarrollo no se ejecuta palmeteo.

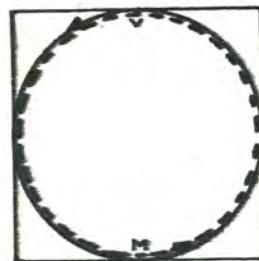
Voces de mando: dos son las indispensables, "adentro" que indica que va a comenzar la parte bailable, y "aura" que indica el último tramo a recorrer de la danza. Suelen utilizarse otras voces libradas al ejecutante musical o cantor como: "zapateo", "vuelta", etc.

FIGURAS FUNDAMENTALES

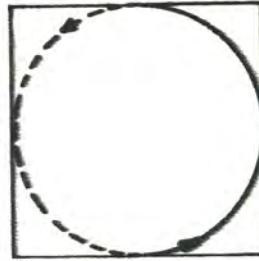
V —— VARÓN
M —— MUJER



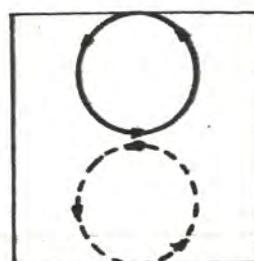
POSICIÓN INICIAL



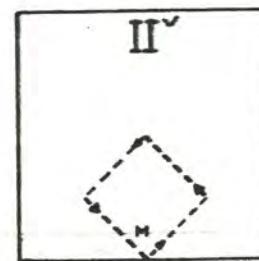
VUELTA ENTERA
(8 COMPASES)



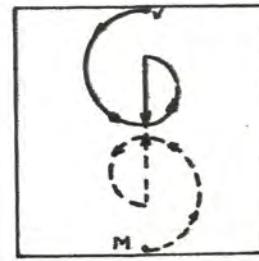
MÉDIA VUELTA
(4 COMPASES)



GIRO
(4 COMPASES)



ZAPATEO-ZARANDEO
(8 COMPASES)



GIRO Y CORONACIÓN
(4 COMPASES)

Primera y segunda: la mayoría de las danzas tienen dos partes iguales o con ligeras variantes, que se dominan "primera" y "segunda"; por eso antiguamente se denominaban "bailes de dos". Tienen la particularidad de que la "prime-

ra" termina en el lugar opuesto en que se comenzó, y la "segunda" termina en el sitio que comenzó la "primera".

Palmeteo: el palmeteo o jaleo lo realizan los circundantes a la danza y se guarda para el tramo final o sea el "aura".



ESTEREOFONIA - DISCOS
TELEVISION

King's Disk

VISITAS DIARIAS DE ARTISTAS
PEÑAS DE DISTINTO RITMO

BROWN 538 QUILMES



cuentos criollos

HABIA UNA VEZ UN MAGO...

(Actuando en una peña): —Hay algún tucumano en la sala? A ver, que levanten la mano los tucumanos que haya aquí.

Y algunas personas levantan sus manos.

—Bueno, déjenlas ahí nomás, así no se pierde nada.

Se cruzan caminando por la calle dos santiagueños:

—Chau Pedro.

—Chau Juan.

Y los dos siguen su camino, pero de pronto se dan cuenta de que hay un error y los dos se vuelven.

—Che, yo no soy Pedro.

—Bueno, pero yo tampoco soy Juan.

—¡Juá! ¡No habíamos sido nosotros!



Se llama Victor Hugo Díaz y es uno de los músicos más PRODIGIOSOS de la Argentina, así como se lee, sin la menor duda. (Alguna vez lo dijo el mismísimo, intelectualizado Astor Piazzolla). Nació en Santiago del Estero el 10 de agosto de 1927. A los cinco años, viendo un partido de "fútbol casero", la pelota de trapo lo golpeó violentamente en la cabeza. ¡Y quedó ciego! Durante un largo año quedó completamente ciego. Entonces fue cuando se hizo con su primera armónica: se la dejaron, piadosos, los Reyes Magos. Con ella, de pronto, como una revelación, "sacó" la Zamba de Vargas. De allí a actuar en la flamante LV 11 —con un banquito, para alcanzar el micrófono— y a descubrir de pronto que el verde es verde, que el cielo es azul, que no se puede mirar fijamente al sol: un oculista, hermano de Pancho Cárdenas, le devolvió la vista con una operación casi milagrosa.

Ese fue el comienzo. Luego, la lucha por la vida —vender diarios, lustrar zapatos, tocar el violín, el bandoneón, el bombo, donde fuera—, llevar dinero a la casa.

Cada armónica le dura unos dos meses, cuando más. Quien lo ha visto actuar se dará cuenta fácilmente por qué: al soplar en el instrumento todo su cuerpo vibra, todo en él es tensión. Se supone que la armónica tiene que literalmente deshacerse. Su stock, permanente, es de ciento cincuenta instrumentos, de distintos sonidos y tonalidades, provistas por el mayor fabricante en la

especialidad, Hohner. (Cuya fábrica central visitó en Alemania.)

Este es un santiagueño increíble: se lo pasa contando cuentos sobre santiagueños y tucumanos con una gracia muy especial; ha recorrido 25 países tocando junto a músicos de gran talento —y él sin saber ni una nota— y le parece que la Argentina es el mejor país del mundo, pese a que aquí un músico para poder vivir tiene que hacer de todo.

Se "bebe" la noche de Buenos Aires tocando en el Rancho de Ochoa, en El Hormiguero, en muchas partes. Compone chacareras "endiabladas" como nadie. Está grabando continuamente —con seudónimo— temas europeos y americanos con orquesta. Trabaja mucho en este nivel, pese a que a veces "... me sale el santiagueño", la indolencia se le aparece como un fantasma. Está grabando un LP con 37 músicos, orquesta dirigida por Alberto Castelar, folklore para exportación.

Hugo Diaz: un fabuloso músico que no sabe música, que sorprende a Piazzolla, que no interpreta nunca del mismo modo el mismo tema, que provoca grititos de entusiasmo a Catherine Valente, a quien acompañó una vez, que resulta un gran instrumentista de jazz, pero que permanece firmemente unido al folklore argentino.

Parece uno de sus chistes criollos esta historia: el gran músico del folklore es un santiagueño, petiso, feo... que toca la armónica. Como los dioses.

Pasa un santiagueño con una dama de vino y un bombo por la calle. Otro que lo ve, lo llama y le pregunta:

—¿Dónde es la fiesta?

Y le contesta el primero:

—¿Qué fiesta? ¿No ves que me estoy mudando?

Fijate que una vez va un santiagueño a cobrar una cuenta a Tucumán. Llega a la casa, golpea la puerta y sale el deudor:

—¿Qué quierés?

—Vengo a cobrar.

—Ah, sí, pasá.

Y entonces lo agarran adentro entre dos y le dan una paliza bárbara. En determinado momento de la pelea uno de los tucumanos le dice a su compañero:

—¡Metele la zurda! ¡Metele la zurda!

Y el otro le contesta:

—¡Ya li metío, y no tiene ni cinco!



horizonte

RADIO

ES UNA PENA que un ciclo que mantuvo y mantiene intérpretes folklóricos de auténtico prestigio, se desplome por un detalle mínimo: los libretos. Es penoso, en efecto, que Los Fronterizos y Los Chalchaleros, por ejemplo, números que deben ser cuidados rigurosamente porque es sobre quienes recae el mayor peso de la cotización en folklore, actúen detrás de glosas oscuras, antiguas, fuera de la época que viven las mismas canciones que estos intérpretes ponen en el aire. La arquitectura de este ciclo es cada vez menos eficaz. Adolece de una debilidad evidente que contribuye, como se dice, a malograr el esfuerzo de la gente que está en folklore con dignidad. Lo invitamos a comprobarlo los martes y jueves a las 21, por radio El Mundo. EN CAMBIO, ¡BRAVO POR EL TANGO! que gracias al ágil libro de Noemí Carrizo tiene el lugar que merece, el lugar del que fue lentamente desplazado precisamente por tanto glosista sin imaginación que anda suelto por las radios. El programa se llama 'A tango limpio', y es realmente *tango limpio de toda mácula extraña* el que se nos ofrece en la audición que dice Miguel Angel Rosso. La selección de las grabaciones es estupenda, lo que completa eficazmente el panorama. Se deja escuchar por Splendid los domingos a las 23. "NO ME GUSTA RADIO NACIONAL", es un comentario que se escucha frecuentemente. Pero deje usted los prejuicios de lado y pruebe a entender el trabajo que están haciendo Ricardo Linares y Horacio Agnesse. En un programa serio, medido, esquematizado, pero para bien, ofrecen un panorama amplio del acontecer en materia nativista con discos elegidos por quien sabe de qué se trata. Y lógicamente: los dos viven permanentemente metidos



Linares y Agnesse



Ariel Ramirez.

en el ambiente.—Agnesse es uno de los dueños de "El Hormiguero"—están altanto, se preocupan, merecen un ascenso. Ingrese a la audiencia de "Panorama semanal de la música folklórica" este sábado a las 8.20 por LRA y lo verá.

TEATRO

ARIEL RAMIREZ Y LOS CHALCHALEROS son garantía de éxito de taquilla y responsabilidad para con el público, eso lo sabe todo el mundo. Y se lo puede comprobar cualquier día de estos en la calle Esmeralda a la hora de "Folklore 150" el espectáculo que como homenaje al Sesquicentenario quedará en cartel hasta fin de mes con Ariel y Los Chalcha junto a Marián Farías Gómez y su auspicioso debut como solista, Jaime Torres y su reconocida eficacia y virtuosismo en el charango, Tarquino y sus increíbles instrumentos indígenas más un monólogo aymará, Raulito Barboza acompañando con su acordeón mágico al gracioso Juanito El Peregrino, Ramón Navarro, gran voz y gran melodista para el folklore, y detrás del escenario —cosa que al público no le interesa— la tiránica Nelly hace marchar el paso a todo el mundo. Los Chalchaleros tienen canciones nuevas, Ariel sigue siendo el gran pianista de siempre; el cuadro correntino se deja ver. Vale la pena ir al Odeón cualquier día, menos lunes. **TERMINARON LOS FRONTERIZOS** por su parte, su experiencia con Carlos A. Petit en la calle Corrientes. La revista que comenzó tambaleante se sostuvo a los pocos días de levantar el telón. La recaudación estuvo siempre entre los primeros puestos, casi casi a la altura del Argentino adonde el mítico Alfredo Alcón atrae todas las miradas... los aplausos y los pesos de Buenos Aires. Hay que decir lo que ya se dijo y que todo el mundo comprobó: Los Fronterizos, sin la menor duda



El Chúcaro

fueron la gran atracción. El público, que así lo entendió, los recibió siempre con una ovación. Dringue Fariñas, María Concepción César, Fernando Ochoa y Juan Carlos Copes, un débil complemento. Estuvo todo esto en el Astral hasta promediar julio. AHO RA ES EL TURNO DE "EL CHUCARO". Hace tiempo que lo queríamos ver en teatro. Porque sabemos que es un creador. El y Norma Viola tienen mucho para mostrar. Y lo harán desde octubre en el Odeón. Las gestiones están ya adelantadas, habrá libreto importante, escenografía idem, coreografía superior desde luego y tal vez todos estos nombres acompañándoles: Mercedes Sosa, Claudio Monteverdi y Los Trovadores. De ahí puede salir algo bueno, así despedimos el frío de Buenos Aires y cerramos la temporada con jerarquía en folklore. ¿Le parece bien?

DISCOS

JOVITA DIAZ FUE UN MISTERIO para nosotros durante bastante tiempo. Sus discos anteriores nos parecieron siempre buenos, pero había algo flojo: o la orquesta, o el tema, o el tono, esas cosas. Y ahora por fin, nos reunimos con lo que esperábamos de ella: un disco como ella quería hacer. Con las canciones que siempre quiso grabar —sin importarle la tontería aquella de que si son o no "comerciales"— y con frescura y una orquesta atrás qué asombrará a los entendidos: la dirigió una revelación, Oscar Cardozo Ocampo, de ideas sensacionales. Los temas son "Cambá La Merced" y "Cosechero de algodón". Es la Jovita Díaz que escuchamos una noche del 64 en Cosquín, la verdadera Jovita Díaz. Y QUE ME CUENTA DE CHACHO SANTA CRUZ? Si todavía no lo tiene, haga que le presten "Entre hombres" un LP que grabó Chacho como solista con una calidad que hace tiempo no escuchábala



Chacho Santa Cruz

mos. Son pocas líneas para decir todo lo que merece el disco con temática sureña, pero una cosa así de suave, tierna, maravillosa, donde el cantor, además, se revela como excepcional "decidor". Tal vez hay poéticamente algunos enfoques repetidos. Pero el todo merece un diez, sin exagerar. Lo mejor? La zamba "Como la vida", la milonga "No nací pa' la ciudad", y la guitarra de Malvicino, fabulosa. Y SE VIENEN "LOS CAUDILLOS"! Hay que ver como resulta esta nueva experiencia de Ariel Ramírez. Según nos dijo él mismo, esta es su obra más ambiciosa, lo que es mucho decir, porque si usted es el autor de "La Misa Criolla", se atrevería a soltar algo así porque sí, no más? En "Los Caudillos" según Ariel, hay canciones preciosas, integrando la cantata que conforma toda la obra. El solista será el riojano Ramón Navarro. Habrá orquesta sinfónica con elementos del Colón, y un coro uruguayo que dicen que es extraordinario. Sabemos que hasta ahora, Ariel Ramírez no nos defraudó con las novedades. ALBERTO CASTELAR, POR SU PARTE, anuncia "viejas ideas.... renovadas": está terminándose un disco larga duración con su participación, que presentará una selección de buenos temas consagrados del folklore, como "Zamba de usted", "La tempranera", etc. La novedad la constituye que Castelar trabaja en el disco con una orquesta constituida por más de 30 músicos de alto nivel, entre los que se cuenta el antológico Hugo Díaz y su armónica. Es otra de las cosas que vale la pena esperar.

EDICIONES

"YA VA SALIENDO LA LUNA/ brillando en el salitral,/ engualichando guitarras/ con su claridad..." Las coplas de don Atahualpa Yupanqui cuando Salavina se le mete en la garganta! Y mejor, si con-

sigue usted que para acompañar ese bocado, le sirvan un vinito melódico cultivado por los hermanos Díaz. Excelente combinación! El resultado es "La Alabanza", una chacarera de antología que todos conocemos y que editó Lagos con una ilustración de Norberto Onofrio de auténtica calidad, con el sol de la chacarera en la portada. ZAMBA PARA NO MORIR es sin duda el suceso mayor de los últimos meses en popularidad. Lo que nos debe alegrar porque quiere decir que los temas elaborados con fundamentación también son "comerciales". En negro, sobre un "techo" rojo que sirve para los títulos, hay en la edición de Lagos una ilustración de Julio Zavaleta muy lograda, donde se sugieren los elementos del hombre que renace, que regresa del olvido. Ambrós, Rosales y Lima Quintana deben estar conformes con el trabajo. Y EL SUR TIENE SU CANCIÓN. Se la ha hecho un poeta con altibajos, León Benarós, autor también de la música en este caso. Se trata de "Puestero soy", lindo aire surero que Lagos editó con otra ilustración de Julio Zavaleta no tan lograda como la anterior: aquí también se sugieren los elementos de la distancia, de la inmensa soledad y un gaucho muy bien dibujado, formalmente, saluda al ombú. UN TRABAJO DE MUCHA RESPONSABILIDAD: El Chacho, vida y muerte de un caudillo. Para el que Lagos realizó una edición de lujo. Es, como se sabe, una obra de las largas, con poemas de León Benarós y música de Adolfo Abalos, Carlos Di Fulvio y Waldo Bellosio. La tapa del álbum, donde con justicia predomina el bermejillón, es un retrato del caudillo, realizado por Roberto Páez.

CINE

ES IMPRESCINDIBLE DECIR ALGO de "Pampa Salvaje". Y lo decimos: es un western criollo. Lo

La Alabanza



La Alabanza



Zamba para no morir

que no constituye ninguna novedad, porque es lo que esperábamos, y además es la palabra que leímos en todas las críticas: "western". La música de Waldo de Los Ríos es superior. Responde a los antecedentes del hombre. La dirección de Fregonese recupera para bien las debilidades de la anécdota y en general hay —a nivel "folklórico"— respeto por el costumbrismo y hasta algunas palabrotas, cuidadosamente dobladas por argentinos. Una de cowboys-gauchos, pero con calidad, eso sí. Y nada más.

PEÑAS

LOS TROVADORES DEL URITORCO nos anticipan su plan de trabajo inmediato en las peñas. El 13 de agosto nos podremos reunir con ellos en "El Rescoldo" del Club Boca Junior's en Brandsen 805. En setiembre, el 3 en una peña con evocación salteña: "La Candelaria" del Club Tiro al Segno, en Avenida Mosconi al 1225; y el 10 en "El Quincho", del Círculo Trovador, en Avenida Libertador General San Martín 1031, Vicente López. **EL CONJUNTO DE JOSE LISA** en cambio, hará bailar a la gente de Gimnasia y Esgrima (Bartolomé Mitre 1137), el 13 de agosto; y el 20 estará en "Huellas y leguas", de la Sociedad de Fomento de Villa Adelina, Avenida Aber 4048. En setiembre, el 10, en el Club Italiano, de Rivadavia 4547. **MARTA VIERA Y SUS MONTERIZOS**, gente de ritmo y alegría, animará la peña "Félix Pérez Cardozo" del Club 3 de Febrero, en Islas Malvinas 67, San Andrés, el 13 de este mes. El 27, para bailar con ellos, habrá que ir hasta la peña "Don Segundo Sombra" del Club Sarandí, en Brandsen 3245 de Sarandí. El 3 de setiembre estarán en la peña "Bosquejo Gaucho" del Club Cramer, también de Sarandí. Y el 10, en Gimnasia y Esgrima, Bartolomé Mitre 1137. **LOS ESTRELLEROS** esperan a



El Chacho

sus amigos el 13 de agosto para bailar folklore en el Club Muñiz, Sargento Cabral 1258. Y el 20 de setiembre, desde las ocho de la noche, en la peña "La Ribereña", de Ríver Plate, Avenida Figueroa Alcorta 7595. **LOS PIALADORES** por su parte, firmes el 13 de agosto en "El Quincho" del Círculo Trovador, Avenida General San Martín 1031 de Vicente López. El 3 de setiembre estarán en una peña con gusto a zamba: "La Nochera", de Rodríguez Peña 936, San Martín. Y el 10 del mismo mes, en "La Baguala" de la Sociedad de Fomento Parques Chas Baunes 1486. El conjunto AIRAMPO descansa en agosto. El 3 de setiembre, la Peña será "El Nandú" de Rácing, Bartolomé Mitre 970; y el 10 de setiembre, en "La Conquista" de la Sociedad de Fomento Aristóbulo del Valle, Agustín Alvarez 1528. **ALBERTO OCAMPO** trabajando mucho, como siempre, con su simpatía y un buen conjunto de bailes: el 13 de agosto estará en la peña del Club Gimnasia y Esgrima de La Plata. El 16, en "Dos Palomitas" del Club Velez Sarsfield, Jonte y Reservistas Argentinos; el 20, en Peña del Club San Fernando, Sarmiento y Escalada, San Fernando; el 27, en Peña "El Resplandor" del Círculo Urquiza, Franklin Delano Roosevelt 5345. En el mes de setiembre, el día 3 en una peña atemorizada, aparentemente: "A poncho y lanza" del Club 17 de agosto, Albarellos 2935; y el 10 en "El Rescoldo", de Boca, Brandsen 805. **WALDO BELLOSO** luce orgulloso su título flamante de médico, pero sigue haciendo peña entusiastamente: el 13 de agosto estará en la Peña "Vidalita" del Rácing Club Anexo, Villa del Parque, Nogoyá 3045; el 27 su piano se escuchará en el Club Santos Lugares, de esa localidad, en la peña "Fogón de la Huella", Bonifacini 1150; el 3 de setiembre, iniciará el mes peñero,



Waldo Belloso

en la Séptima Brigada Área de Morón, en esa localidad; el 10, lo seguirá en la Peña "Namuncurá" del Centro de Cazadores del Oeste, Segunda Rivadavia 15351, Haedo; el 17, cerca de la primavera, flores: Peña "Flor del Cardón", calle Donado 1355; y el 24, en dos peñas que se unieron: "Círculo Urquiza" y "Asociación El Saber", de la calle Franklin Delano Roosevelt 5345. **ALBERTO CASTELAR**, también incansable pianista peñero, cierra la lista: el 13 de agosto actuará en la Peña del Club Banco de la Nación, en Zufriategui 1271, Vicente López. Al día siguiente, siempre en el gremio: Peña del Instituto Social para Bancarios, Rioja 771. El martes 16: Peña "Flor del Cardón" del Club José Mármol, Donado 1355. El 19, en el Club San Telmo, de Perú 1360. El 20 en la Peña "La Tacuarita" del Club Sunderland, Lugones 3161. Y el 27 en Peña "Martín Fierro" de la Asociación José Hernández, Bragado 5950. En setiembre, el 3 en Peña "El Chasqui", del Club Comunicaciones, avenida San Martín y Tinogasta, y el 10 en Peña "Vidalita" del C. Rácing, Nogoyá 3045. Y no hay más.

M.S.

TELEVISION

EN CANAL 7, están cambiando las cosas. Ha sido designado director general, el Dr. Agustín Santa Cruz. Y comenzamos, al menos, con una excelente manifestación de principios: el doctor Santa Cruz quiere —más allá de los déficits— hacer del Canal estatal, una estación preocupada por la difusión de lo cultural y de lo nacional. Dos aspectos de los que —lo sabemos perfectamente— la televisión argentina en general no se preocupa. Importante y revelador debut. Todos anhelamos esa función rectora de la cultura argentina que debe tener LS8 TV. Los indicios son buenos. Por este camino lle-

garemos a buena meta, sin duda. "MALAMBO" ESTA EN ESA LINEA, precisamente. Sigue en la cartelera del 7, presentando con criterio moderno, juvenil, a distintas figuras del panorama nativista musical de trascendencia. Las visitas a "Malambo" se suceden, y logran, alternando con un buen elenco estable, crear una hora y media de canto y guitarreada que transcurre agradablemente. Un nombre para destacar: Abel Figueroa, que es la simpatía personificada.

O. Z. F.

LIBROS

UNA GRAN afluencia editorial se nota en las librerías con motivo del Sesquicentenario. Y no todo es malo, como siempre ocurre en estos casos: hay elementos recuperables de entre todas las muestras a disposición del lector preocupado por el acontecer nativista. Nosotros nos quedamos con un libro de poesía reciente: "Antología Poética Tucumana". Vale la pena detenerse en algunas de sus 214 páginas, que son totalmente tucumanas y eso es lo bueno. Tucumanos los autores, tucumana la temática, tucumanos los editores. Es decir, se reencuentra uno con los cantores de una tierra que fue sede del grito y que es, en nuestros días, sede de convulsión, noticia. La carátula, convencional —con una innecesaria Casa de Tucumán de fondo para el dibujo del poeta y su lira— y la buena ilustración interior son de Aurelio Salas. Hay un primer capítulo anecdótico y un segundo muy importante. Hay que decirles en él, bienvenidos a Manuel Lizondo Borda, Antonio Torres, Pedro Nacip Estofán, Salvador Heredia Luna, Carlos Cossío, J. Dionisio Campos, Serafín Pazzi, Omar Estrella, Tomás García Giménez, Alfredo Roque Dall'Ara, Guillermo Orce Remis, Arturo Alvarez Sosa y a los demás. Y memorizar, por-



Alberto Castelar



Alberto Ocampo

que valen la pena, "Alguien me dice que las flores mueren", de Eduardo Joubin Colombres: "Ámbito de ingenio", de Tomás Eloy Martínez; "Los Grandes Padres", de Juan José Hernández; "Padre carpintero", de Walter Adet; "Soy un ángel", de Jacobo Regen; "Bagualero", de Alma García, poemas que no por conocidos dejan de ser importantes, naturalmente. En suma un libro publicado en provincias, con potente voz nacional, gracias al Sesquicentenario. "La Argentina en la picota" tiene también voz nacional, aunque algo más descaradamente. Sus ediciones se repiten para regocijo de *Mundi*, y con razón: Luis Alberto Ruiz, su autor, con la eficaz colaboración del oportuno Landrú, emprendió con esta "Estadística del macaneo nacional" una cruel pero necesaria operación limpieza con todas las mojigaterías argentinas, desde las teleteatros hasta los partidos políticos. Todos los aspectos caricaturescos de la realidad nacional están reflejados aquí con vigor, sentido analítico y, naturalmente, humor. Un botón de muestra, que obtenemos de su capítulo 6: "Nuestro país es el paraíso de los buscadores de certificados, la tierra dorada del papeleo y de las copias, el altar consagrado del papel de oficio. (El papel es endiosado hasta tal punto que se hace propaganda del llamado 'higiénico' cuando toda la familia se halla reunido en torno de la mesa, el mediodía)". En conclusión: un libro para tener en cuenta, odiarlo, y aprender de él.

MUSICA

PARRAFO APARTE para los músicos importantes y jóvenes que hay en el panorama actual de la música llamada "folklorica", es decir, popular, con ritmos e intenciones nativistas. Párrafo aparte, porque lo que se está escu-



Abel Figueroa

chando en discos, en peñas, en todo el ámbito argentino, significa que estamos evolucionando de manera muy interesante. Hay síntomas orgullosos: hablamos en "Discos" del joven director y arreglador musical Oscar Cardozo Ocampo. Ya lo escucharán ustedes y verán qué onda es esa, como un muchacho casi, trabaja con la orquesta como sólo lo hizo hace años Waldo de los Ríos. Para tener en cuenta también el trabajo de Miguel Saravia, que en pocos meses grabó dos discos de los grandes, cuando muchos consagrados esperan que pase el tiempo para hacer sólo uno. Y Miguel Saravia es un vanguardista, de eso no hay dudas. Y hay mucha gente así: Claudio Monterró, excepcional solista al que se escucha en los círculos "de buen oído" (y en los de mal oído también) con mucha atención. Como se escuchará muy pronto a Las Voces Blancas, notable experimento de calidad vocal, al luchador Chacho Santa Cruz, a una generación de valores que están aportando singular *verdad* al hecho folklórico. En buena hora.

FESTIVALES

DEMASIADOS FESTIVALES! O tal vez "demasiado pocos", todavía. Bueno, lo cierto es que en materia de música argentina los hay en abundancia, por fortuna. Y bien hechos, que es lo importante: Cosquín, el mayor. Baradero, tango y folklore, buena relación. Jesús María, la vieja novedad: doma. Salta, latinoamericana. Río Hondo, internacional. Marcos Juárez, provincial. La Falda, sólo tango. Posadas, viva el litoral. Y en cada provincia, por lo menos uno. Y todos trascienden, todos cuentan con aceptación popular. Y FOLKLORE ARGENTINO, que está en todos, tendrá en setiembre noticias muy importantes relacionadas con TODOS los Festivales Argentinos.

Malambo", desde el 1º de abril de este año, logró convertirse en una de las audiciones folklóricas más seguidas de la radiotelefonía argentina: los martes, de 21 a 22, Benjamín Benito y Aníbal Cufré, sobre libro y dirección de Amancio Varela, animaron un certamen que promovió dos elementos fundamentales de este momento en el panorama folklórico: cantantes y autores.

Participaron concursantes de todo el país. El certamen de autores consistió en un concurso de coplas para el que se recibieron más de trescientos trabajos para realizar la selección.

MALAMBO EN SPLENDID

Se otorgaron tres medallas de oro, tres de plata, y diplomas para todos los seleccionados.

Fue ganador Roberto Lynch, de Los Cardales, con "Coplas en la noche". El segundo premio correspondió a Elena H. Duarte, de Cap. Federal.

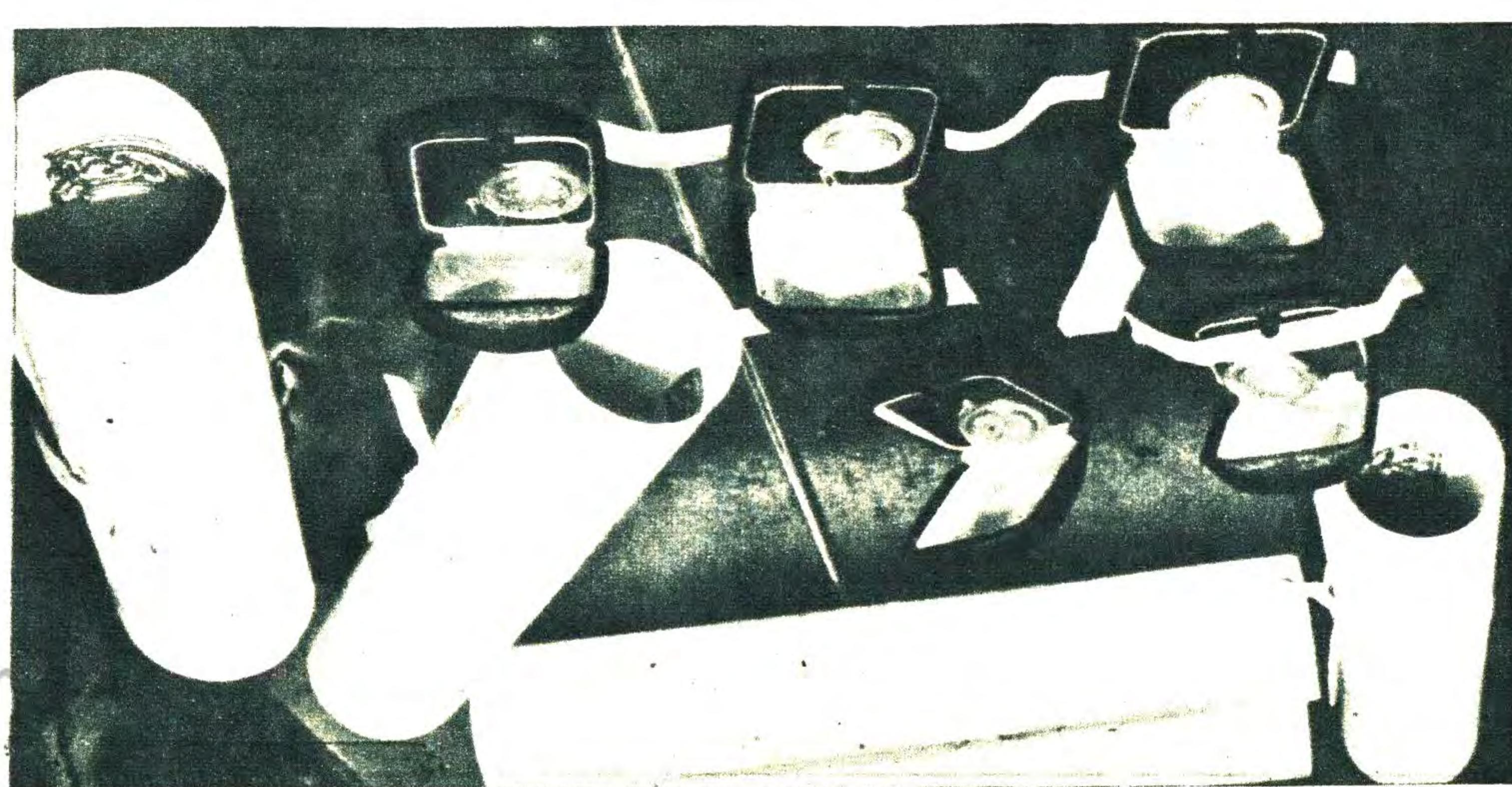
En cuanto a los nuevos valores del cancionero, se eligieron tres ganadores que obtuvieron por ello contratos de actuación con LR4: Carlos Aima y Mario Alberto Costa, solistas; y el conjunto Los Huincas. Todos ellos llevan ya dos meses cumplidos de actuación, en un ciclo especial de acuerdo al contrato.

Los miembros del jurado en compañía de los poetas premiados Roberto Lynch (1er. premio), Elena H. Duarte (segundo premio), Julio O. Ponce (tercer premio) y Lily Gonnet (mención).

El jurado del Concurso de "Coplas Criollas" realizado en la audición "Malambo", y que integraron la señora María Consuelo Garay, asesora literaria de LR4; el señor Nolo Gildo, jefe del Departamento de Producción de la emisora, y Amancio Varela, autor y director del programa.



La señora María Consuelo Garay hace entrega de una medalla y diploma al señor Roberto Lynch, ganador del primer premio, en presencia de Amancio Varela y los locutores Benjamín Benito y Antonio F. Novoa.



Medallas y diplomas entregados a los ganadores del concurso de "Coplas Criollas" de la audición "Malambo", que transmite Radio Splendid los martes en el horario de 21 a 22 horas.

EXCLUSIVO PARA EMPRESARIOS



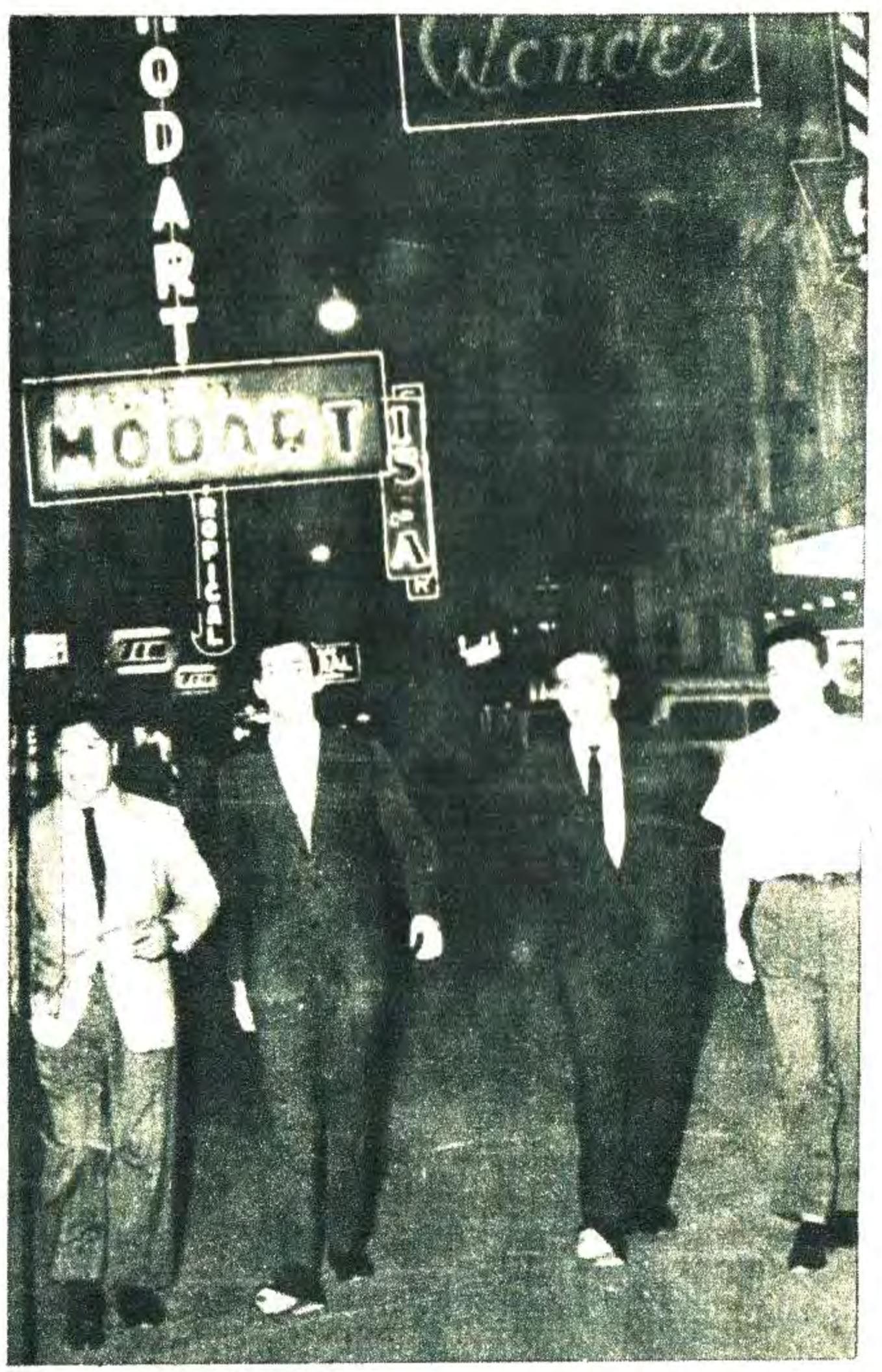
LOS QUILLA HUASI

Representante:
JOSE MARIA LASTRA
Cangallo 1765
T. E. 49-4132 Buenos Aires



JORGE CAFRUNE

Apoderado:
BERNARDO NUCENOVICH
Gaona 2967 T. E. 58-8280
Buenos Aires



LOS FRONTERIZOS

Representante:
SALVADOR VENTURA
Lima 133, Local 6 - T. E. 37-7862
Buenos Aires



LOS DE SALTA

Representante:
FERNANDO CIMATO
Aráoz 2862, 1er. piso, dpto. "C"
T. E. 72-4032 Buenos Aires



ABEL FIGUEROA

Representante:
R. W.
Hipólito Yrigoyen 737
T. E. 34-9911/9949 - Privado 21
Buenos Aires



EDUARDO RODRIGO

Representante:
AQUILES CELENTANO
Paraná 230, 7º piso - Oficina 73
T. E. 46-1056 Buenos Aires

LOS NOCHEROS DE ANTA

Representante:
MARIO CASTELLON
Corrientes 1172, 6º p., Oficina "S"
T. E. 35-6403 Buenos Aires



HORACIO GUARANY LOS ANDARIEGOS CHACHO SANTA CRUZ LUIS LANDRISCINA

Para su contratación dirigirse a:

N
P
nativa
producciones

Corrientes 848, 6º p. - Oficina 602
Buenos Aires

CESAR ISELLA
Para su contratación:
Lima 131, 3er. piso, dpto. 1
T. E. 37-7651/7862 - Buenos Aires



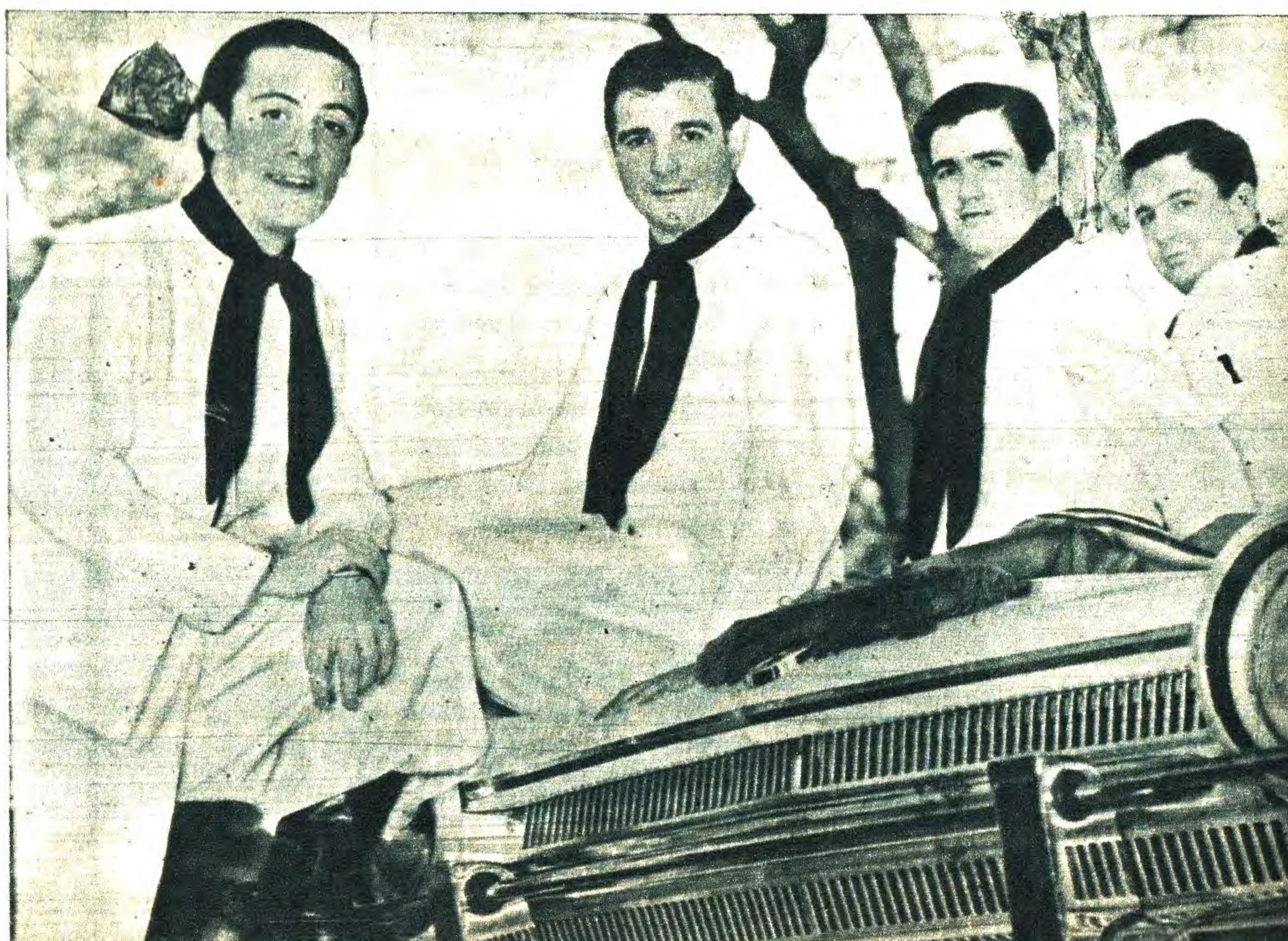
LOS CANTORES DEL ALBA

Representante:
HECTOR LUIS PEÑALOZA
Avenida de Mayo 776, 5º piso
T. E. 34-5208 Buenos Aires



LOS PEREGRINOS

Para su contratación:
España 324 San Isidro
Chivilcoy 307 Buenos Aires
T. E. 53-6724 — 743-5624
Buenos Aires



**CON TONADA
CORDOBESA**

Por Hugo Rolando Carrizo

bajo el alero

Linda noche de aniversario para la peña más popular de Córdoba: El Alero. La fiesta se cumplió en tres salas: la Confitería Oriental, el Club Sirio Libanés, y la sede tradicional de la peña. La concurrencia batió todos los récords, y las sonrisas de Dino Petrini y Ricardo Riofrío, ex basquéters y ahora propietarios del local, están desde entonces más extendidas.

Los artistas fueron Chito Zeballos y su tonada esdrújula metida en la guitarra sorprendente del cordobés Luis Amaya; Los Andariegos, siempre celebrados en la Docta por la magnífica calidad de sus interpretaciones; Ariel Petrocelli que habló mucho —canciones con contenido—, dijo algunos cuentos y cantó hasta que los aplausos ahogaron su voz; y Las Voces Blancas, un conjunto al que se recordaba vagamente desde Cosquín, pero que ahora realmente causó sensación.

No faltó como invitada especial, la fundamental Mercedes Sosa.

Y tuvimos también paisana: la sanjuanina María Moncumill fue la elegida este año.

EL PICARO GUITARRERO

Hace muchos años que las calles de Córdoba conocen su paso, sus chistes, sus oportunas salidas: se llama Luis Fernando Correa. Y en su propia ciudad se lo llama "El Picaro Cordobés", ambicioso título para un cordobés en su propia tierra, evidentemente.



Pero justo título. Porque Correa, todo sonrisas, es sin la menor duda el más jubiloso exponente de la lirica campechana en la provincia con tonada en "subibaja". Sus temas ocupan todo el país y cosquillean con gusto a vino "de la colonia" las gargantas de los alegres cantores de la Argentina entera, hablando siempre de la Córdoba risueña que él tan bien conoce.

Otro mérito cabe al "picaro": recuperar para el folklore un ritmo casi olvidado por los trovadores de esta época: el festivo gato criollo.

En un disco larga duración que acaba de aparecer grabado por el propio Correa, su sonriente repertorio se hará escuchar.



Peña abierta: nuestro corresponsal en Córdoba, Hugo Rolando Carrizo, departe con Los Andariegos, "bajo El Alero".

Sensación. Las Voces Blancas sorprendieron, en la festiva noche aleriana, por su notable calidad vocal. Merecieron los aplausos.



LOS CUATRO NOMBRES

Poco a poco se han ido agotando las denominaciones para conjuntos vocales. Capítulo resuelto totalmente por estos muchachos, que, para rozar amablemente la originalidad se llaman "Los Cuatro Nombres".

El conjunto, eso es lo que importa, tiene verdad y tonada cordobesa. Sus integrantes son Ricardo Campos, Víctor Sarmiento, Rubén Corvalán y Carlos Quinteros. El Canal 10 lo cuenta entre las estrellas de "Super Domingo".



DISCOS

BELTER

ARGENTINA

ANTISISMICO

El 25 de agosto de 1945, a las once de la noche, la ciudad de Salta pegó un corcobo. La tierra hasta entonces tan segura, tembló como atacada de súbito paludismo y con un ruido infernal soltó unos sacudones como mula que le cosquillean los arneces.

¡Qué julepe! ¡Ese sí que es miedo! Un miedo atávico que paraliza los nervios, mientras las ondas del aire en los tímpanos y la piel, nos golpean con presiones distintas y un ruido geológico, entrañable, nos sacude.

Y las voces de las gentes; los aullidos de los perros; las grietas, abriéndose como rayos sigilosos, en los muros; las lámparas vacilantes, en fin, el desquicio del mundo, de las cosas que pierden su pasividad, su equilibrio; la seriedad que les asignábamos nosotros desde siempre. Hay que estar en un remezón y recién se da cuenta uno de la poca cosa que es; del hilito inefable del cual pende nuestra vida; y de lo que es fruncir el entrecejo.

Mis hermanos andaban en la calle; en casa estaba mi madre y mi viejo, solos. Yo vivía en otra casa ya. Pero no pasó más de una hora, para que estuviéramos todos visitándolo a Don Sanca. Con el julepe nadie pensaba en dormir: ¿Y si se repetía...? Por lo menos queríamos morir juntos. Por ese entonces andaba Falú con el poeta Boris Elkin de visita en Salta y se llegaron a verlo a mi tata. El viejo se había ubicado en el fondo, bajo la morera; tenía fuego prendido y estaba envuelto en sus ponchos. A medida que llegábamos, nos invitaba para componer el corazón, un trago de vino de una damajuana que tenía a mano, un tinto de Animaná de los que Juan José Coll le obsequiaba para hacer transfusiones. Antes de media noche estábamos todos los amigos juntos, rodeándolo a Don Sanca, que entre versos de Omar Kayam y Lee Po, nos adoctrinaba con aquel jugo de sol, que levantando el ánimo, nos hizo entrar en calor. Cada cual, saliéndose de la vaina, empezó a contar su historia, su versión de aquel sismo que pudo ser el último.

—Vengan changuitos, arrimense. ¡Vení Eduardo, sentate! ¡Venga amigó! (A Boris Elkin que apenas cabía por la puerta enana que comunicaba el fundo con el resto de la casa). Sientense y beban... beban contentos de que estemos juntos aún... ¡y nada de temores! ¡Aquí, en esta damajuana, está el más poderoso antisísmico!

Y se mandó a pecho un buen trago..

LA MAQUINITA

—Oiga, don Jaime, ¿qué cosa nueva está haciendo?

Y pienso que si le pregunto al fulano cuántas cosas viejas me conoce, vá entrar a tartamudear y no me podrá nombrar más de cinco... ¡y eso!

Siempre la gente fue así, tiene novedositis; quiere lo único, lo novísimo, el pan de mañana lo quieren comer hoy; almorzar la cena. Esta histeria está incentivada por las máquinas que cada vez aceleran más el proceso de fabricación y tienden a crear una angustia de novedad en el hombre, una urgencia que no les dá tiempo a oír bien una canción cuando ya quieren otra. ¡Chifladura!

Pero de esa chifladura hacen su cosecha los que están "en la pomada", los que se enriquecen con la inocencia de esos supersticiosos de lo nuevo, que creen que hay que ser una máquina de hacer canciones, y no un hombre que debe vivir y llenar de vida cada palabra con que respira su silencio; cada palabra que tentada por la música sale a buscar el corazón del próximo.

LA COPLA POPULAR

Vino que del cielo vino,
vino con tanta tristeza...
que uno lo manda a la panza
y se le sube a la cabeza.

Pal dolor no hay medicina
como un peludo de vino;
bian haiga el gringo ladino
que inventó la chupandina.

el patio de JAIME DAVALOS



J. Dávalos

PANORAMA



Nelly De
SANTIS

SECCION:

Hablando de la moda de hoy, la revolución ha traído la nueva línea geométrica, que los franceses llaman COURRÈGES (del nombre del modista que la ha lanzado primero en Francia), y los ingleses OP (deducido del término OP-Art, que los norteamericanos copiaron por una nueva, llamándola "Arte", a su vez dedicado del término OPTICAL).

Esta moda se caracteriza por sus dibujos geométricos y principalmente por haber lanzado la idea de las faldas muy cortas (unos 10 cms. por encima de las rodillas), cosa que está provocando un sin fin de discusiones en pro y en contra.

Sin embargo esta moda no es ninguna novedad... desde hace unos años atrás he previsto que con el tiempo las polleras se acortarían al mínimo y preveo que se harán todavía más cortas, de las que ahora son llamadas cortas, y de esto no solamente hablé con mis alumnas, dictando mis clases de Corte de Alta Moda, sino que las ilustre trazado en el pizarrón croquis parecidos al dibujo publicado con este artículo, por otra parte, sobre el mismo tema hablé también en una de mis actuaciones por TV, en "PANORAMA HOGAREÑO", bajo la dirección de la inteligente y versada señora Nelly Raymond. Si mal no recuerdo fue hace unos meses atrás, cuando explicaba dos modelos para los Carnavales para los cuales ideé una línea especial o futurista, más o menos parecida al actual estilo OP, con faldas ultracortas, y, además, comenté el por qué de las faldas cortísimas, trazé unos croquis demostrando cómo en la realidad es mucho más elegante una pollera cuyo largo llegue a la mitad del muslo inferior o a la mitad del muslo superior, en lugar de que la pollera llegue hasta las rodillas (que en aquel entonces estaban de mo-

NELLY RAYMOND lució este elegantísimo soireé en una emisión de contornos especiales que realizó "PANORAMA HOGAREÑO" durante Julio.

HOGAREÑO

"LA MODA PRACTICA"

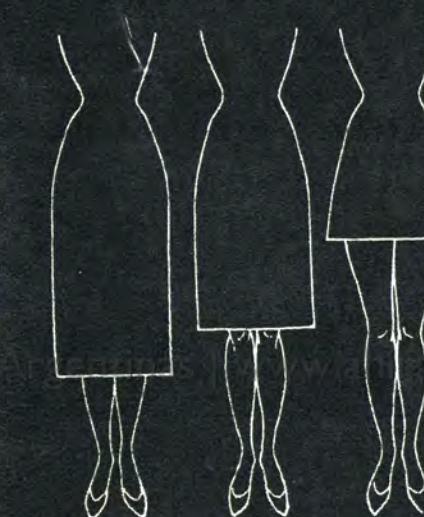
da). Agregué que para que sea verdaderamente elegante la pollera cuyo largo llegue hasta la mitad del muslo superior, se necesita que la misma sea bien corta, lo bastante más corta que la que actualmente ha impuesto la línea OP. Debe ser larga como una falda para tennis (de las cortitas), o como un short; de lo contrario, es mejor volver a la falda por debajo de las rodillas.

¿Cuál es mi consejo con respecto a las dos elecciones? Puedo contestar como hombre, como modelista y como esteta... en el primer caso, diré que prefiero las polleras ultracortas, siempre y cuando la dama que la use posea un "Lindo par de piernas".

Como modelista, diré que es más completo un vestido por debajo de las rodillas, un vestido muy corto achata la figura femenina, y la línea de la mujer pierde toda su elegancia y su esbelta juventud.

¿No se han dado cuenta que una mujer que lleva la pollera larga hasta el suelo es elegantísima y adquiere toda una majestuosidad?

Por ejemplo, a las novias no les aconsejo los trajes de novia modelo americano (corto), y sí les aconsejo siempre una falda larga hasta el suelo rica en tela y pliegues, porque en ese día, la novia debe ser una reina. De todas maneras no olvide que la persona inteligente no se deja llevar por el capricho de los llamados "creadores de modas", sino que adapta esta última a su tipo y a su cuerpo y crea su moda personal.



EMPAÑADAS SALTEÑAS

INGREDIENTES MASA:

500 grs de harina
1 taza de salmuera
8 cucharadas de grasa derretida
1 cucharada de pimentón.

INGREDIENTES RELLENO:

1/2 kg de carne picada (a mano)
1 tableta de Caldo de Carne disuelto en 3 ó 4 cucharadas de agua hirviendo
1 cucharón de grasa derretida
150 grs de cebolla de verdeo
1 cucharada de pimentón
2 papas (cocidas y cortadas en pequeños dados)
1 taza de arvejas
8 aceitunas (picadas)
2 huevos duros (picados)
1 cucharada de ají molido sal.

PREPARACION MASA:

Poner la harina sobre la mesa, hacerle un hueco en el centro, colocar en él la grasa y pimentón; tomar estos ingredientes agregando poco a poco, la salmuera. Amasar hasta que quede lisa y dejar descansar 20'.

PREPARACION RELLENO:

Rehogar en la grasa la cebolla picada, incorporar la carne y cocinar unos instantes; retirar,



añadir el Caldo de Carne y los demás ingredientes del relleno. Mezclar bien y dejar enfriar antes de utilizar.

ARMADO:

Estar la masa dejándola algo fina; cortar discos de aproximadamente 12 cm de diámetro; poner un poco de relleno, mojar los bordes con agua y cerrar las empanadas haciendo un repulgo hacia arriba. Colocarlas en placas y cocinar en horno caliente durante 15 ó 20'.

RADIO EL MUNDO



Es una auténtica tribuna
de nuestro Folklore

Entre otras audiciones,
"SURCOS ESTELARES"
constituye un verdadero desfile de astros



Los Chaichaleros, siempre es un éxito. Sus actuaciones en Radio El Mundo son muy celebradas.

Siempre fue así. Desde sus comienzos, LR1 Radio El Mundo proyectó desde sus micrófonos las ricas expresiones de nuestra música y canto tradicionales. Además, a través de su extensa Red Azul y Blanca de Emisoras Argentinas integrada por doce broadcastings que cubren todo el país, sus emisiones tienen el poder de llegar a los puntos más lejanos. Por otra parte, Radio El Mundo es consecuente portavoz de los grandes festivales coadyuvando sus micrófonos a trasladar al seno de los hogares tan magníficas reuniones, a la vez, de hondo significado nacional. En ese sentido cabe destacar, que la ya popular audición "Surcos Estelares", que anima Miguel Franco, a más de año y medio de su primer mensaje, se ha constituido en un brillante escenario por el que desfilan prestigiosos solistas y conjuntos. Citar nombres resulta peligroso, por cuanto, sin quererlo, pueden olvidarse algunos. Sólo diremos, a modo de información que en la programación artística de julio-agosto en Radio El Mundo, se presentan en la referida audición de los lunes y jueves, a las 21.05, "Los Chaichaleros" y César Isella. Ramona Galarza lo hace los martes y viernes, a las 20.35. "Los Cantores del Alba" y "Los Cantores de Salavina", actúan los domingos, a las 13.05. Rubén Durán y su conjunto, lunes y jueves, a las 20.35. Por su parte, Gabriel Machado se presenta los lunes a las 20.15 y miércoles a las 18.10, mientras que "Los Nocturnos" salen al aire los lunes, a las 13.05 y jueves, a las 20.15, en tanto que Marcos López y Los Troperos de Pampa de Achala, lo hacen los viernes a las 20.15.



Su estilo y voz inconfundibles hacen de Ramona Galarza una cantante de calidad y jerarquía.



Entre los solistas del momento, César Isella destaca su personalidad artística y su acento variado.



Pianista de refinada cultura, Rubén Durán, muestra nuevos matices en la magia del teclado.

Carta de Santiago del Estero

Buen día, Argentina:

Aquí estamos, metidos en el centro del auténtico folklore santiagueño y "bien de salud" como decíamos: con toda la salud del canto en Santiago, el que "nunca puede morir", precisamente.

¡Saludos de Víctor Achával para todos! Muchos conocen su voz: Cosquín (dos festivales), Salta, Tucumán, Arequito. Es número puesto donde quiera que raya. Como se lo dijo un gran pianista en Cosquín, un hombre que sabe mucho y que en nombre de una prestigiosa grabadora le ofreció contrato. Gracias a ello, ya conocerán su voz en todas partes.

Les doy noticias de Los Tobas, también: esa joven agrupación de nuestra provincia que poniendo todo su calor coplero nuevo en sus interpretaciones, conserva el espíritu firme del folklore lugareño. Los Tobas que con sus grabaciones y sus giras por todo el país constituyen un conjunto popular en nuestros cuatro rumbos, están preparando aquí el repertorio para un próximo LP.

En la próxima les ampio detalles. Un abrazo de

DARDO DEL VALLE GOMEZ

Auténtica voz santiagueña:
Víctor Achával.

Juventud y folklore: Los Tobas.



US  radio America

BUENAS NOCHES CON FOLKLORE

CONDUCE:

RICARDO NUÑEZ

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

MARTES Y JUEVES A LAS 22,30 HORAS

OTRA COSA ES CON GUITARRA

Por el Profesor
ABELARDO VEIGA

GUITARRAS!

- ELECTRICAS Y CRIOLAS
- AMPLIFICADORES
- BATERIAS
- TUMBADORAS
- TIMBALETAS
- BOMBOS CRIOLLOS
- ACORDEONES
- ARPAS

VENTAS POR
MAYOR Y
MENOR

CREDITOS

HASTA 20
MESES SIN
ANTICIPO

Y LA LINEA
MAS COMPLETA
EN INSTRUMENTOS
MUSICALES Y SUS
ACCESORIOS

REPARACIONES
Y AFINACIONES

SU

CASA DE MUSICA



Envíos al interior

Talcahuano 139 Buenos Aires
T.E. 46-6510

LECCION N° 7

Todo el típico colorido norteño se evidencia en una de sus danzas más características y multiformes, EL CARNAVALITO.

En este número de FOLKLORE ARGENTINO, queremos brindar a nuestros amigos lectores la fórmula del acompañamiento de la danza anteriormente citada, y a tal fin desglosaremos en primer término la forma de su medición.

En los gráficos que siguen a la presente explicación, el alumno observará debajo de las flechas que indican los movimientos de la mano derecha, la numeración de los tiempos.

En cada fórmula se mide el rasgado en DOS TIEMPOS, pero para su práctica inicial se deberá subdividir en la forma que está en segundo término, o sea en CUATRO TIEMPOS.

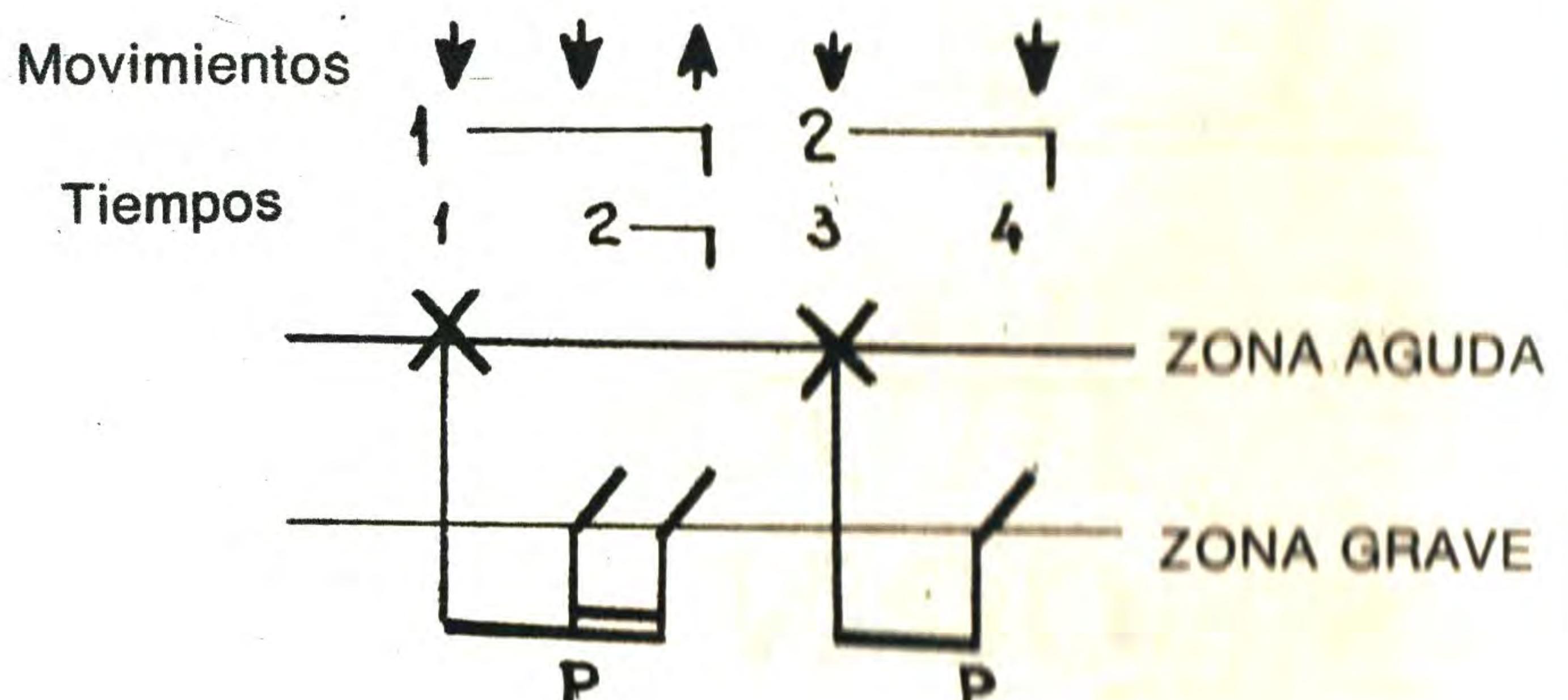
En la fórmula N° 1: el primer movimiento se incluye en el primer tiempo, en el segundo tiempo entran los dos movimientos siguientes (en la ZONA GRAVE), en el cuarto movimiento, el tercer tiempo (en la ZONA AGUDA) y el quinto movimiento (en la ZONA GRAVE) se ejecuta en el cuarto tiempo.

Especialmente recomiendo al alumno la igualdad en la forma de contar los tiempos, que entre cada uno de ellos medie la misma distancia-tiempo, pues es la única forma para lograr el ritmo que se desea.

Luego del estudio subdividido de la fórmula, al apresurar la velocidad (cuando el alumno logre la soltura necesaria) se consigue llevar el ritmo en los dos tiempos reales.

Seguidamente pasamos a desglosar cada movimiento de la FORMULA N° 1:

FORMULA 1



- 1er. MOVIMIENTO: Hacia abajo ZONA AGUDA, dedos índice, medio y anular.
- 2do. MOVIMIENTO: Hacia abajo ZONA GRAVE, dedo pulgar.
- 3er. MOVIMIENTO: Hacia arriba ZONA GRAVE, dedo pulgar.
- 4to. MOVIMIENTO: Hacia abajo ZONA AGUDA, dedos índice, medio y anular.
- 5to. MOVIMIENTO: Hacia abajo, ZONA GRAVE, dedo pulgar.

FORMULA 2

La fórmula N° 2 que seguidamente pasamos a explicar, puede ser intercalada en la interpretación del CARNAVALITO, con la descripta en primer término a fin de que el acompañamiento tenga variantes rítmicas a fin de evitar el monotonismo, aunque cada una de ellas por separado pueden ser utilizadas con el mismo fin.

1er. MOVIMIENTO:

Hacia abajo ZONA AGUDA, dedos índice, medio y anular.

2do. MOVIMIENTO:

Hacia abajo ZONA GRAVE, dedo pulgar.

3er. MOVIMIENTO:

Hacia arriba ZONA GRAVE, dedo pulgar.

4to. MOVIMIENTO:

Hacia abajo ZONA AGUDA, dedos índice, medio y anular.

5to. MOVIMIENTO:

Hacia abajo ZONA GRAVE, dedo pulgar.

6to. MOVIMIENTO:

Hacia arriba ZONA GRAVE, dedo pulgar.

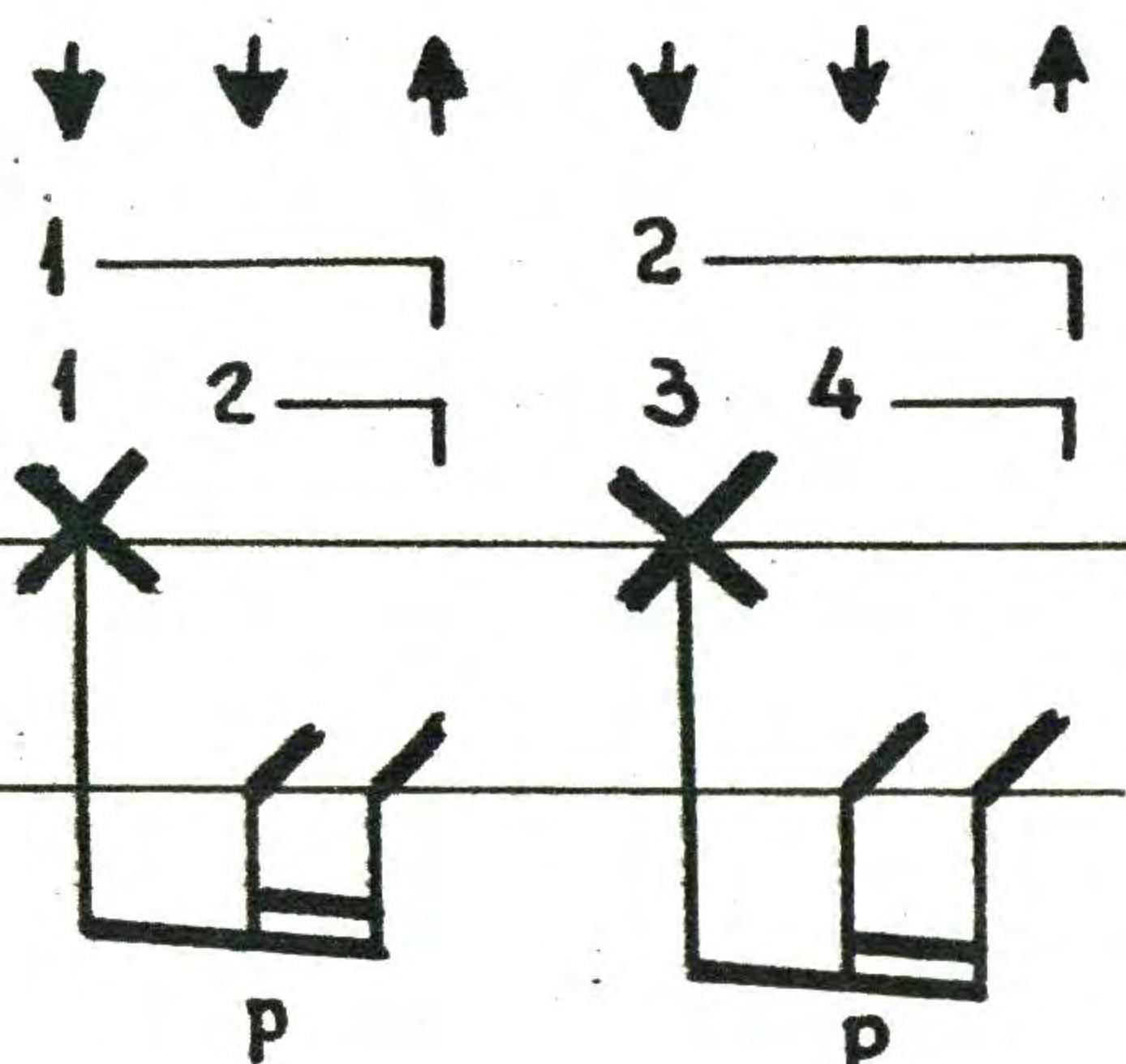
El estudio del ritmo para CARNAVALITO, debe ser practicado en los primeros momentos con mucha lentitud preocupándose al realizarlo, que la medición de los tiempos se efectúe en la forma descripta en los primeros párrafos, de esta manera se logrará su realización en forma perfecta.

El éxito de este estudio radica en la perseverancia y la asiduidad con que el alumno practique el mismo.

**HASTA EL PROXIMO
NUMERO, AMIGOS...**

Movimientos

Tiempos



ZONA AGUDA

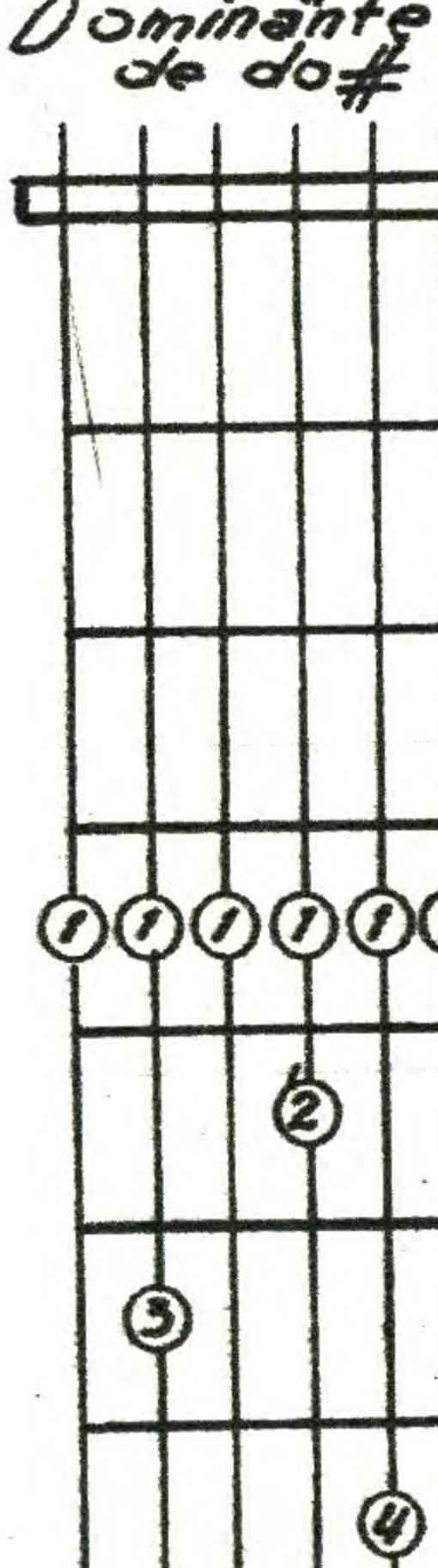
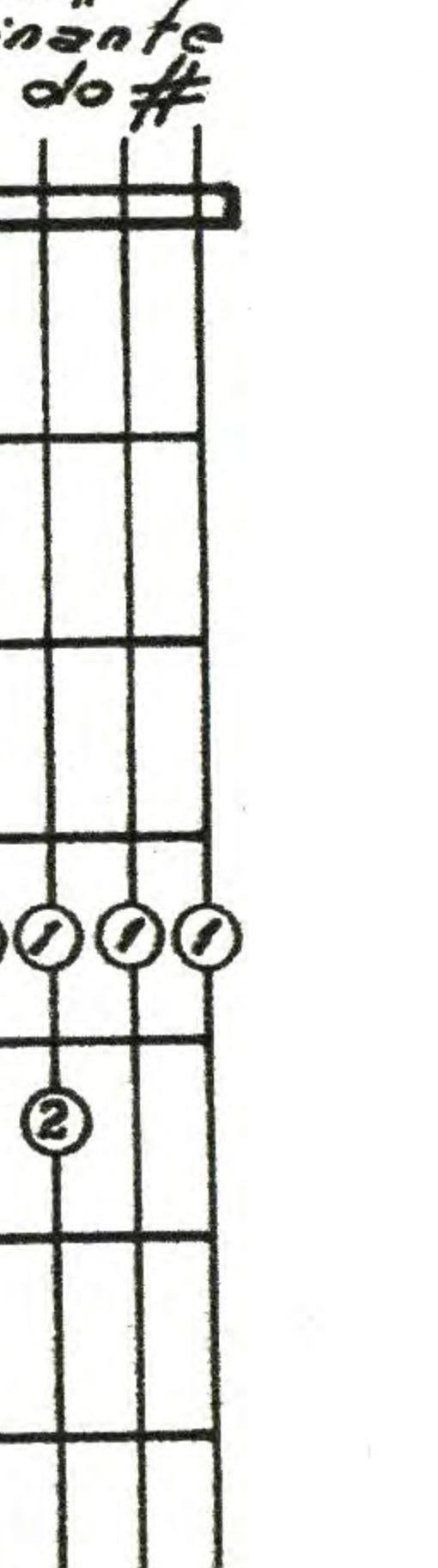
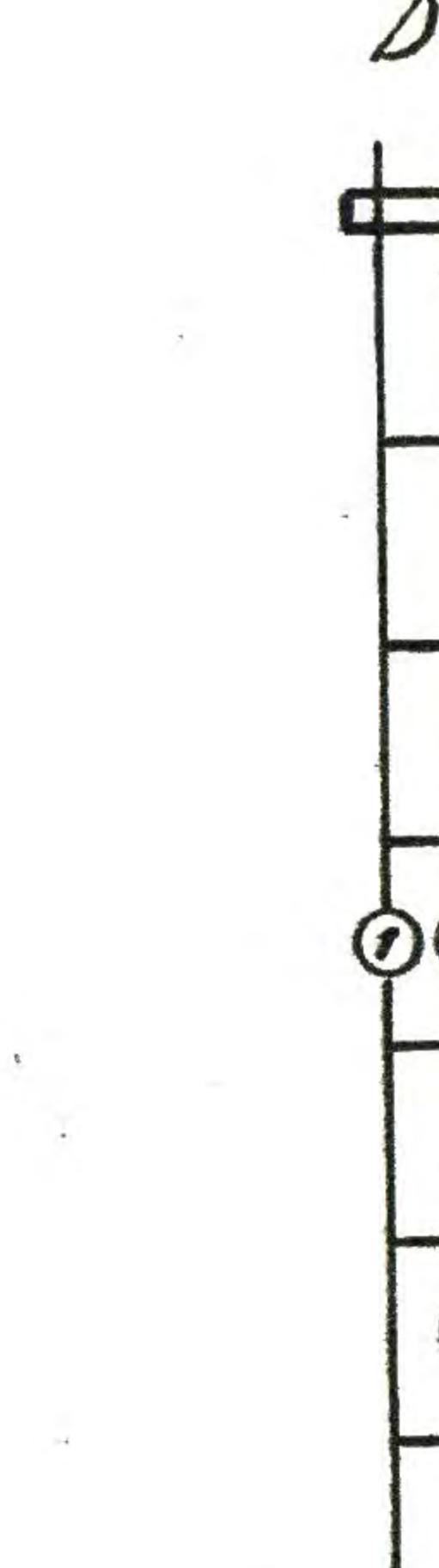
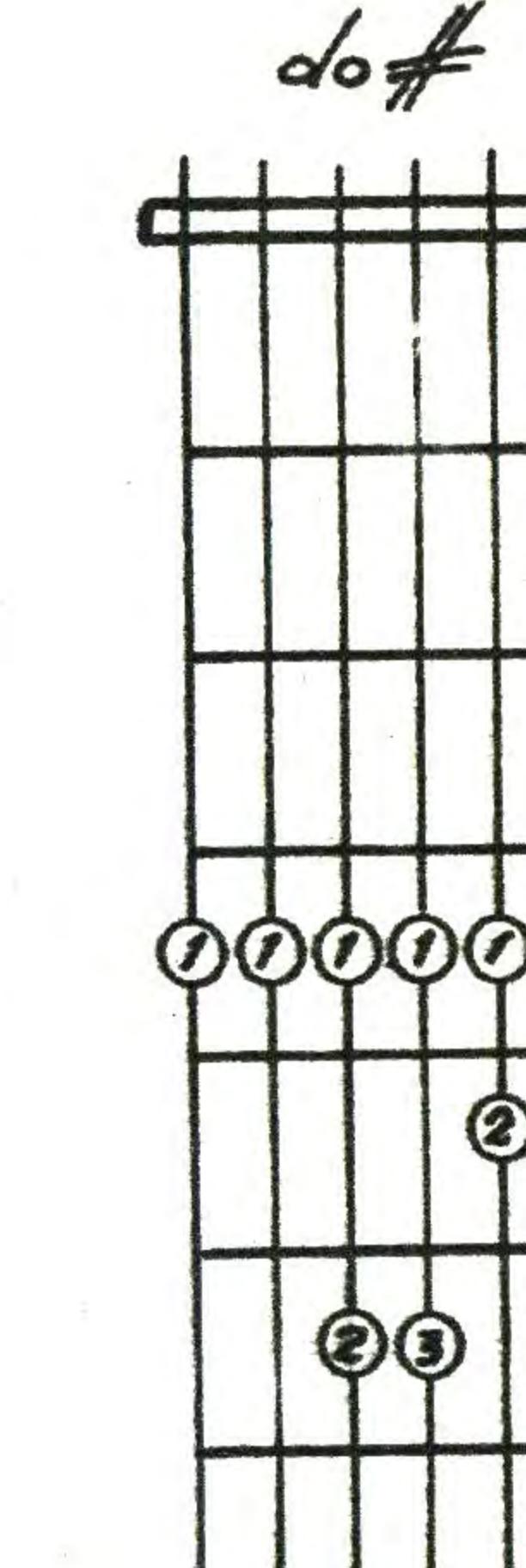
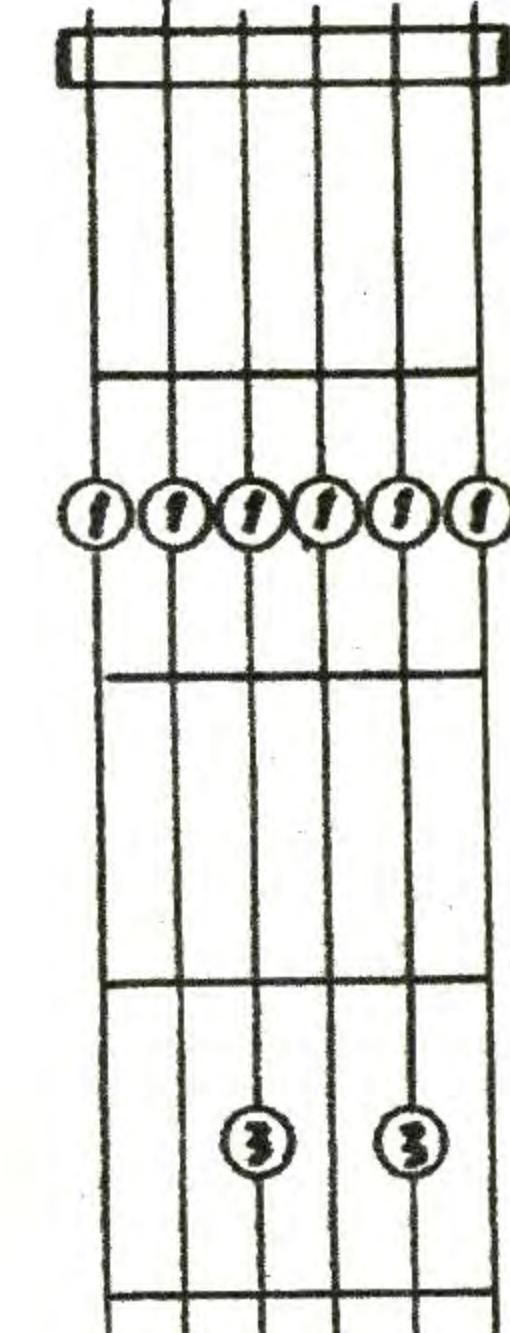
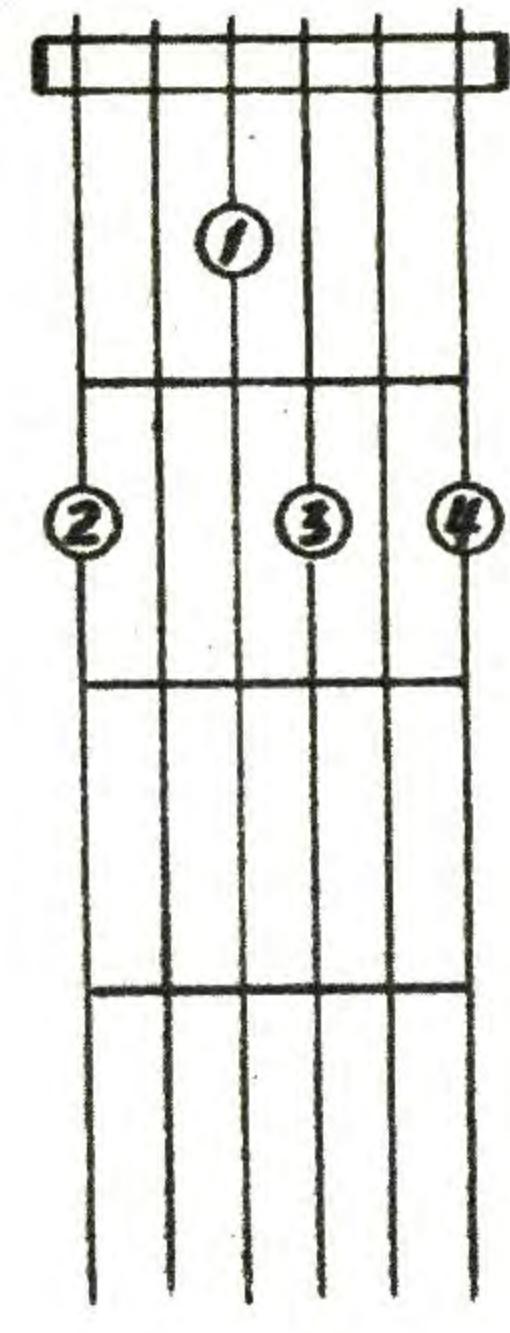
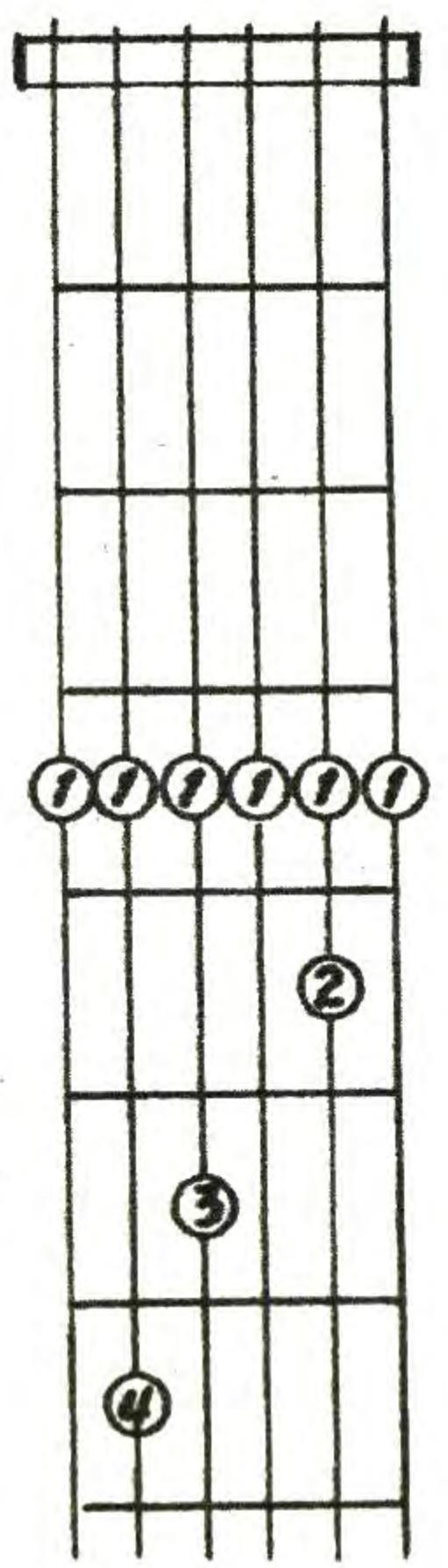
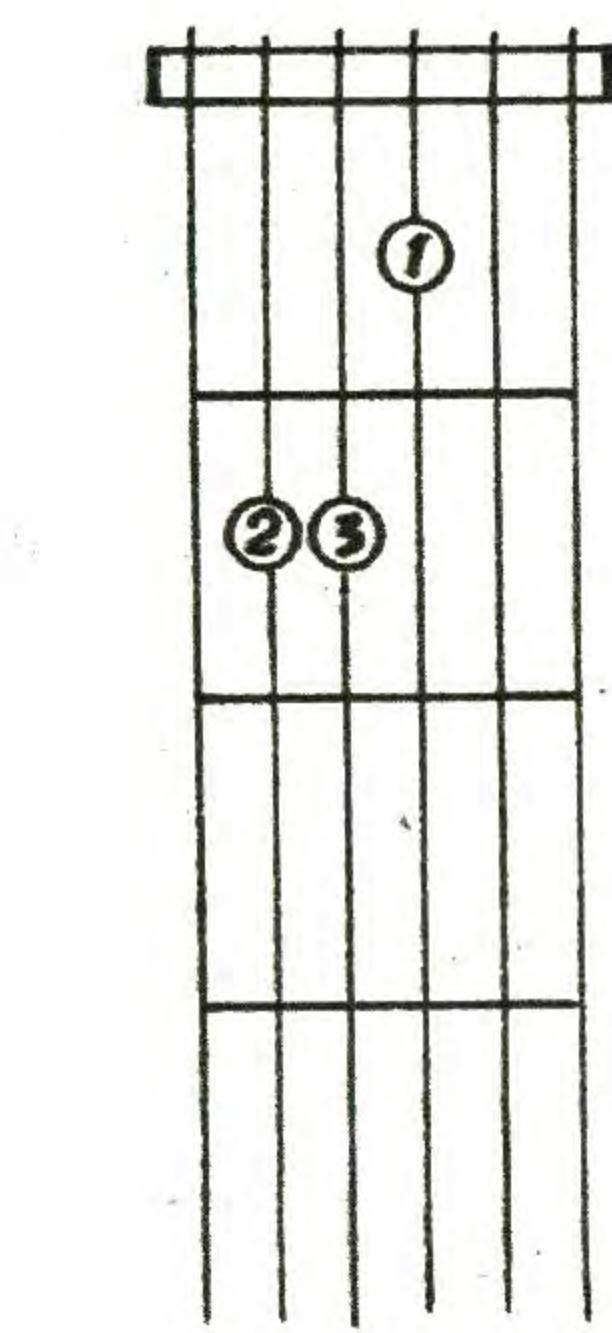
ZONA GRAVE

MI MAYOR

MI MAYOR

SI 7
Dominante
de MI

SI 7
Dominante
de MI



ENSEÑANZA DE GUITARRA

PROFESOR ABELARDO VEIGA
Lavalle 1226 - 1º Piso - T.E. 68-0613 - Buenos Aires

EL DOMINGUERO

RASGUIDO DOBLE

do En un barrio de Asunción
gente viene, gente va,
ya está llamando el tambor
la galopa va a empezar.
FA 3 de febrero llegó,
el patrón señor San Blas
ameniza la función
do la banda de Trinidad.
Debajo de la enramada
ya está formada la rueda
y salen las galoperas
SOL 7 la galopa a bailar.
FA Luciendo el quiguá-verá
zarcillo de tres pendientes
SOL 7 anillos siete ramales
do y rosario de coral.
SOL 7 GALOPERA
do baila tu danza hechicera
SOL 7 Galopera
do mueve tus plantas desnudas
SOL 7 cimbreando la cintura
do en tu promesa de amor.
do La morena galopera
de la estirpe indolatina
luce dos trenzas floridas
SOL 7 y viste el tipoy-yeguá.
FA Sobre su cabeza erguida
do lleva el cántaro nativo
SOL 7 agua para el peregrino
do la hermosa mitá-cuñá.
Así sigue la función
al compás de la galopa
suenan alegres las notas
SOL 7 estridentes del pistón
FA mientras se oye el zumbido
do del bombo y los platillos
SOL 7 va quejándose el trombón
do y redoblando el tambor.

Letra y Música de:
OSCAR VALLES

SOL 7 Llevo el cuchillo afirmao a la cintura,
do de cuerno e'vaca la empuñadura
SOL 7 lo uso pa' todo, tiene doble afiladura
do y más que nada pa' defensa personal.
SOL 7 Y cuando el sol asoma el pico en la alborada
do vuelvo en mi zaino pa' la ranchada
SOL 7 medio "caú" y en la billetera sin nada
do pero contento por haberla disfrutao.

do En un barrio de Asunción
gente viene, gente va,
ya está llamando el tambor
la galopa va a empezar.
SOL 7

GALOPERA

GALOPA

Letra y Música de: MAURICIO CARDENAS OCAMPO

ZAMBAS DE ABRIL

ZAMBA

Mi 7 LA
Medallón y rastra un chapiao de estrellas
RE Mi 7 LA
vestía la rosa del viejo jardín
RE LA
violín y bombo con flauta y guitarra
Mi 7 LA
los cielos me daban la noche de abril.

Mi 7 LA
Oración de grillos palomas de zamba
RE Mi 7 LA
la dama de noche salía al balcón
RE Mi 7 LA
si yo te miraba mis labios resecos
Mi 7 LA
golpeaba los parches quebrada mi voz.

RE LA RE LA
Con un pañuelito se quedó mi madre
Mi 7 LA Mi 7 LA
un adiós me daba antes de partir
RE Mi 7 LA
con la voz del aire música de besos
Mi 7 LA
me dejó una zamba la noche de abril.

II
Mi 7 LA
Caserón antiguo cien años te vieron
RE Mi 7 LA
clavelina blanca de luna y de sol
RE LA
si gimen los cercos floridos rosales
Mi 7 LA
en tu canto niño volverá mi voz.

Mi 7 LA
Que me da la savia la magia de un ciego
RE Mi 7 LA
que me habla de un cielo que no puede
LA [ver
RE Mi 7 LA
por eso en mis noches de canto y guitarra
Mi 7 LA
me acuerdo del pago que me vio nacer.

Música de:
CHANGO RODRIGUEZ

Letra de:
CARLOTA VILLAFANE

ANOCHECIENDO ZAMBAS

ZAMBA

la Mi 7
Cuando se duerman las flores
recostándose en sus tallos;
re la
qué pena tendrá mi pena,
Mi 7 la
si tú no estás a mi lado.

la Mi 7
Qué llanto tendrán las flores
al ir cayendo la tarde,
re la
si no te ven en mis brazos,
Mi 7 la
y te imaginan distante.

la re
No te vayas, te lo ruego,
Mi 7 re
quiero tu pelo, tus manos;
re re
el arroyo de mi sangre
Mi 7 la
te está buscando, buscando.

la Mi 7
Los sueños que tú me diste
la
se están volviendo palomas
re la
y este río de mi cuerpo,
Mi 7 la
se va enredando en las sombras.

la Mi 7
Un ansia de flores nuevas
la
forman tu nombre y el mío;
re la
por ser mujer sos la tierra,
Mi 7 la
y yo por hombre soy río.

Letra:
ANIBAL CUFRE

Música:
WALDO BELLOSO

EL “BOOM” DE abel FIGUEROA

Se justifica el título del epígrafe por dos motivos: porque Abel está manejando auténticamente un “boom” de televisión (micrófono) y porque últimamente él mismo ha producido un “boom” (suceso) en el ambiente folklórico. La simpatía de este cordobés de Jesús María y su buen canto ya han conquistado a Buenos Aires.

Ahora, hasta le presentan contratos para actuar en bailes. Y en ellos, se lo escucha con profunda atención, cosa bastante difícil, pues, salvo raras excepciones, los folkloristas no consiguen atrapar al público de esos espectáculos.

Pero su insólita manera de presentarse, por ejemplo, logra “de entrada”, impactar en la gente.

Días atrás le tocó actuar ante una platea excitada por ritmos demasiado juveniles. Lo presentaron, fue al centro del escenario, tomó el micrófono y dijo:

—“No se enojen muchachos, yo no tengo la culpa de estar aquí. Lo que pasa es que me empujaron...”



EL BURRITO CORDOBES

BAILECITO

Por un caminito'i piedra
el burrito cordobés...
La siesta parece darle
una paz que huele a miel.
El arroyo canta
canta a media voz
la tarde se ha dormido
junto al sol.
Por un caminito'i iedra
el burrito cordobés:
tranquilo el trotecito
tranquilo el andar
total no tiene apuro
apuro por llegar.
Uy, uy, uy, no lo apurés,
uy, uy, uy, no lo silbés.
Total no tiene apuro
mi burrito cordobés.

Por detrás de una lomita
el lucero apareció;
el viento le hace caricias
al silencio de la flor.
El burrito es sombra,
sombra y arrebol
lo acompaña un changuito silbador.
Por un caminito'i piedra
el burrito cordobés.
Tranquilo el trotecito
tranquilo el andar,
total no tiene apuro
apuro por llegar.
Uy, uy, uy, no lo apurés
uy, uy, uy, no lo silbés.
Total no tiene apuro
mi burrito cordobés.

Letra y Música de: GERARDO LOPEZ

¡AH, MI CORRIENTES PÓRA!

¡Ah, mi Corrientes pórá,
en donde te conoci!
¡Correntinita yooty,
de labios color rubí!
Mi pena se hace canción
cuando te quiero soñar,
y entonces el corazón
u el alfa quiere cantar.
Yo nunca sabré por qué,
ni cómo llegaste a mí;
en cambio, no olvidaré
la tarde que te perdi.
La tarde de nuestro adiós
"Se queda mi corazón
en mi Corrientes pórá".
Bajo el cielo azul, te recordaré,
nunca te olvidé dulce amor de ayer

Letra de: LITO BAYARDO

en la soledad de mi noche cruel
sólo sé cantar, cariñito fiel.
Si tienes alguna vez
memoria de lo que fuí,
acuérdate de un jazmín,
acuérdate, dulce amor,
de un largo beso, y después
dos lágrimas y un adiós...
No quiero decirte más,
mi correntina yooty,
que yo me muero de amor,
u que mi amor eres tú,
Y si no puedo tener
la dicha de verte más,
que vivas siempre feliz
en mi Corrientes pórá.

Música de: ELADIO MARTINEZ

PAÑUELO DE AMOR

Prendido de una traba
tu pañuelito secándose,
me llamaba diciendo
me duele mucho, despréndeme.

Que sabrá tu pañuelo
niña de Salta que yo no se,
si está el tuyo y el mio
tan empapado de padecer.

No sé si en tu pañuelo
mi llanto de hombre ha de caber,

ZAMBA

cuantos llantos que caben
en el pañuelo de una mujer.

Palomita trampeada
tu pañuelito bailando fue,
Andate palomita
nuestro cariño no puede ser.

No quiero que lo traigas
cuando me vengas a despedir,
soy como tu pañuelo
viendo tu llanto no he de partir.

Letra y Música de: JULIO ESPINOSA

EDITORIAL LAGOS

DIFUSION MUSICAL

IGUAL CALIDAD A MENOR PRECIO

\$ 475

LO MEJOR DE FALU

Disco No.

70.027

LO
MEJOR
DE
FALU



La Volvedora - Vidala del Nombrador - La Angaquesa - Manchay Puito - Vidala Para Mi - Para mi Sombra - Cueca del Arenal - Cuando se Dice Adiós - Contrapunteando - El Pito Juan - Triste - La Criolla Santiagoeña - Verde Romero.

Disco No.

70.037

BAILE
EN LAS
CARPAS



"El Chafarcito".
conjunto norteño
Dirige:

Marcos Tames

Viva Santa Cruz - Flor de Chuquisaca - Camino a Bolivia - La Tarijeñita - La Boliviana - Flor del Norte - P'alegar el Pago - La Sumalefia - Viva Salta - A San Pedro de Jujuy - Noches de Catamarca - La Negrita

Disco No.

70.044

LO MEJOR
DE LOS
CANTORES
DE QUILLA
HUASI



Zamba de la Toldería - Algarrobo Algarrobal - La Zamba Porteña - Una Cosita - Norte adentro - La Tropilla - Zamba de Vargas - El Carrerito - Misterios de la Oración - Porqué será que Parece - La Marrupeña - Vamos a Chayar.

Disco No.

70.029

LO MEJOR
DE LOS
FRONTERIZOS



La López Pereyra - Chilena del Soltero - Resentido Estoy - El Aguaribay - La Carlota - Virgen de la Carrodilla - La Flor del Cardón - Caminito de Herradura - El Regador - Zamba del Guitarrero - Campo Quijano - Corazón de Palo.

LOS TUCU TUCU PISAN FIRME

Tucumán del Sesquicentenario, fue algo así como Buenos Aires, el 1º de enero del año 1900: todo el mundo en la calle, una inmensa sonrisa flotando sobre la ciudad que recibía el nuevo siglo.

Fue realmente algo así: 66 años después, la sede de la Independencia apagó 150 suspiros, tiró la casa por la ventana para recibir a todos con su mejor canto.

De allí vienen ahora Los Tucu Tucu. Que en el Sesquicentenario, fueron el canto de Tucumán, altivo, erguido, fundamental.

Los viajeros que hicieron 9 de Julio en la casa de los cuadernos, en El Rancho Grande, en el clima jardinerío, descubrieron en ellos a los representantes de la Patria nueva cantando. Ahora están de regreso. Vinieron a saludarnos, a decirnos que darán vuelta la provincia de Buenos Aires durante agosto, que en setiembre recorrerán Córdoba, Santa Fé y Entre Ríos, y que en octubre Lima los espera.

Ahora Martos, Romero, Bulacio y Paliza caminan una calle cualquiera de la Capital, hacen planes, pisan firme, el horizonte es amplio, ellos no tienen nada que ver con "los tucu-tucu del desengaño...".



PRENDEDOR DE PERLAS

I

Hoy es un día mas de visita,
junto a mi novia pronto estaré,
tiene lunares en las mejillas,
de un lado uno del otro tres...
Voy a llevarle una sorpresa,
es un recuerdo de mi niñez.

Bis

I Bis

Cuando regrese la otra semana,
iremos juntos a caminar,
luego hasta el río nos llegaremos,
dos labios rojos tu me darás...
Y en el abrazo las blancas perlas
son tres estrellas que te dirán.

Bis

(Estrillo)

El prendedor de la abuelita
para tu pecho me lo dejó...
Tiene tres perlas de fantasía
préndelo cerca del corazón.
Tiene tres perlas de fantasía
para tu pecho me lo dejó.

LUNA TUCUMANA

I

Yo no le canto a la luna
porque alumbra y nada más;
le canto porque ella sabe
de mi largo caminar.
¡Ay, lunita tucumana!,
tamborcito calchaquí,
compañera de los gauchos
en las sendas de Tafí.

Bis

Estrillo
Perdido en las cerrazones,
¡quién sabe, vidiay, por dónde andaré!
Mas cuando salga la luna
cantaré, cantaré.
¡Ahura!
A mi Tucumán querido
cantaré, cantaré, cantaré.

Bis

II

Con esperanza o con pena
en los campos de Acheral,
yo he visto a la luna buena
besando el cañaveral.
En algo nos parecemos,
luna de la soledad:
yo voy andando y cantando,
que es mi modo de alumbrar.

Bis

BRUMAS

Letra de:

ROMERO
PAEZ

Música de:

ELISEO
IMPERIO

ZAMBA

Letra y
Música de:

ALBERTO
AGESTA

EDITORIAL
LAGOS



1er. PREMIO Exp. BARCELONA 1944

1er. PREMIO Exp. MADRID - 1944

1er. PREMIO Exp. BARCELONA 1947

1er. PREMIO Exp. LONDRES 1948

GUITARRAS

YACOPÍ
DE ESTUDIO Y CONCIERTO

JOSE YACOPÍ (Luthier)

RIVADAVIA 1188 - 37-1285

Buenos Aires

SAN GINES 759

San Fernando (Bs. As.)

ALBORADA

UN NUEVO AMANECER
EN EL MUNDO MUSICAL

ARSENIO AGUIRRE



ARSENIO AGUIRRE

Solicítelo a su representante
más cercano

Buenos Aires:
ANGEL RIBAS

Pasteur 54 T. E. 47-9927

Rosario:
ZULEMA MAZA

Cerrito 2915 T. E. 69-496

Mendoza:
BLANCA SUR

Juan B. Justo 454 - Dpto. G

T. E. 19891

Bahía Blanca:
ALFREDO BONOMOCITA

Pellegrini 648

La Rioja:
HORACIO ARABEL

Santiago del Estero 155

CANCION

El río me dirá si aún existes
con tu voz de cristal entre las frondas.
El te ha visto en sus aguas endiosadas
y ha rozado de tu piel la suavidad.

Tan lejos estoy de aquel paisaje
tan lejos de su amor y su bondad;
que parece que es delirio mi deseo
por romper esta niebla de orfandad.
Y volver de nuevo a aquellos días
a mi río, a mi selva montaraz
Caminar de nuevo entre las flores
y en las costas del bravío Paraná..

¿NOS VAMOS, TUTU...?

Era un dúo de antología, baguala de por medio: Tutú y Pan-taleón. Eso lo sabían muy bien los que estaban, entonces, metidos en el acontecer de la música nativa: era un dúo para derribar fantasmas, para que el altísimo agudo de las voces incursionara hasta el cielo San Bernardo de su Salta.

Luego, Tutú siguió solo su camino, y Los Cantores del Alba el suyo, con la incorporación de Santiago Escobar en su lugar. Y todo como antes. Es decir: ahora Tutú va consiguiendo poco a poco concretar su amor escondido pero evidente, de cantante latinoamericano. Título que se merece. Y al que se va acercando con los hechos: hace poco, realizó una gira acompañando —prácticamente en el mismo nivel de “cartel”— al monstruo sagrado Cuco Sánchez.

Luego, grabó una canción con cierta cadencia tropical: “El Pastor”. Canción que como quien no quiere la cosa, se difundió en Centroamérica... ¡y fue un suceso sensacional, según dicen!

Así que en estos días nuestro guitarrero termina una gira por el interior, hace las valijas, y nos vamos por varios meses a aquellos lares de mar azul, sangre caliente, palmeras y piel morena.

Centroamérica, dentro de poco, conocerá a un auténtico trovador americano que nació en Salta, de la Argentina. Lo aplaudirá frenéticamente. Descubrirá con él, la zamba y la chacarera, el taquirari y el chamamé, mientras advertirá que el folklore musical americano tiene otro color en su voz.

Dentro de poco, Centroamérica descubrirá a Tomás Campos.



RIO MANSO

CANCION CORRENTINA

Mirando correr el río
le dije casi en silencio:
"vas a tener que andar mucho
para ganarle a mis sueños".
Y sobre la arena fresca
la cabeza dibujé
de una pasión imposible
que me escribía de Santa Fe.
Fue una noche correntina
de aquellas que no se igualan;
estaba la costanera
conversando con el agua.
Enero estaba fundiendo
sobre el río su calor
y junto al perfil querido
puse mi vena de versoador:

"Mira qué cabeza loca, poner tus ojos en mí;
yo que siempre ando de paso no podré hacerte feliz.
Olvidame te lo ruego, yo soy como el Paraná
que sin detener su marcha besa la playa y se va...
que sin detener su marcha besa la playa y se va..."

LA PASTO VERDE

Aguada de los recuerdos lejanos,
tapera de un dulce ayer,
tiempo de la "Pasto Verde",
zamba del coraje hecho mujer.
Brava gaucha en los fortines, sureños,
bella flor del jarillal,
mil soldados te quisieron,
pero la tierra te quiso más.
Quien te llamó "Pasto Verde", fresquita,
tal vez tu aroma sintió,
poema de los desiertos,
besos de un coplero que pasó.
Quizás hablen de tus años, de moza,
la aguada, el grillo, el zampal,
años de lanza y romance,
sangre que secó el viento al pasar.
Sobre la reja, entre las piedras
donde duerme tu voz,
mi guitarra lloró.
Sola, esta zambita por las noches
quiere darte luz,
porque le duele que digan
que el criollo neuquino te olvidó.

ADIOS AMADA

Adiós, adiós
Amada mía.
Te amo y la palabra muere
en la distancia gris que nos aleja,
mientras gotea la arena de los días,
mientras gotea la arena de los días,

Nunca podré olvidar tu despedida,
ni aquel último roce de tu pelo.
Se agigante mi angustia indefinida,
por el amor truncado y es por eso,
que reniego de mí, de tu partida,
de lo convencional donde estoy preso,
de lo convencional donde estoy preso.

Adiós, adiós
Amada mía.
Quién pudiera saber por qué se quiere
por qué el amor hasta de amor se queja.
y él no sabe ni borrar las lejanías
y él no sabe ni borrar las lejanías.

CANCION

EDITORIAL
PIGAL

Letra de:
JUAN E.
PIATELLI
Música de:
HORACIO
GUARANY

LT4 **RADIO**
MISIONES

25 KW
DE POTENCIA

- TRANSMITE LAS 24 HS
- 40 INFORMATIVOS DIARIOS
- Y EN CUALQUIER INSTANTE LA NOTICIA "EXTRA"

1010 kc/s

ZAMBA

Letra y
Música de:

MARCELO
BERBEL

EDITORIAL LAGOS

Director - Propietario
CARLOS MADELAIRE
Estudios - Planta Emisora
y Administración Central
Radioparque - POSADAS - Misiones
Cas. C. 18 - Tel. 5727

Agente General
AURELIO C. FRANCO
Av. de Mayo 1370
Tel. 38 - 7570 - Bs. As.

LA NUEVA ONDA:



LOS ANDARIEGOS

Por ejemplo: de Santiago de Chile a Arica, hay más de dos mil seiscientos kilómetros de distancia. ¡Ah! Pero está todo magníficamente asfaltado, perfecto. Lo único malo, es tanto salitre, tanto. Y la extraña comida, al norte de Chile. A nosotros se nos hizo cuesta arriba. Pero hay un detalle que nos reconfortó: en Chile no se impone un conjunto porque grite. Eso a ellos no les llama la atención. No sé, se fijan más en los temas suaves y bien armonizados, vieras qué lindo...

Tapia, Mercado, Ritro y Sará, Los Andariegos, hablan con auténtico entusiasmo de su gira chilena, recién cumplida. Fue una de las más interesantes experiencias recogidas por el conjunto que hace muchos años dejara la nativa San Rafael para conquistar la Argentina... y, si fuera posible, el continente.

De allí que nacieran discos como "América andariega", y giras como ésta, por la costa del Pacífico chileno, que repetirán dentro de algún tiempo, también por Perú

¿Contentos?

—Sí. Y además fijate que ahora hay una nueva "onda" en

el folklore chileno: antes sólo se cantaban cuecas. Ahora salieron de eso, y apareció el "cachimbo", un ritmo norteño, y algunas otras cosas con otro tipo de letras, más actuales. Hay varios autores nuevos, muy importantes. Hemos traído muchos temas así.

Pero ¿cómo? Entonces Los Andariegos continuarán cantando temas folklóricos chilenos, siempre?

—¿Por qué no? Si al fin de cuentas, el folklore chileno es argentino, es boliviano y todo eso, porque es producto de la misma corriente. Cambia solamente un poco el ritmo.

Y se van Tienen audición este mediodía en Splendid. En noviembre, un viajecito a Lima. En febrero, el Festival de la Canción en Viña del Mar. En la radio se escucha —"Bu-bu-burrerita, bu-bu-burrerá"— el cachimbo que este año ganara el primer premio en ese festival y que ya grabaron Los Andariegos. Latinoamérica va achicándose, va metiéndose en un puño... en una guitarra andariega.

LA TEMPRANERA

Eras
la tempranera,
niña primera, amanecida flor.

Suave
rosa galana,
la más bonita tucumana.

Frente
de adolescente,
gentil milagro de tu trigueña piel.
Negros
ojos sinceros,
paloma tibia de Monteros.

Al bailar esta zamba fué
que, rendido, te amé.

Eras,
mi tempranera,
de mis arrestos prisionera.
Mía
ya te sabía
cuando, por fin, te coroné.

Era
la primavera,
la pregonera del delicado amor.
Lloro
amargamente
aquel romance adolescente.

Dura
tristeza oscura,
frágil amor que no supe retener.
Oye,
paloma mía,
esta tristísima elegia...

Poesía de:
LEON BENAROS

Música de:
CARLOS GUASTAVINO

EDITORIAL LAGOS

DUENDE PLAYERO

Tu beso, la noche, la lluvia
el río se pierde en la oscuridad
mientras se duermen estrellas
mi canto en la sombra parece llorar.

La pena se muere en silencio,
hay algo en el alma que quiere gritar
y el río se mete en la sangre
espuma del tiempo, anhelo del mar.

Y yo que me siento tan solo
guitarra del alba en la inmensidad,
se queda el duende en la playa,
trayendo recuerdo, tu boca en coral.

Tu beso, la noche, la lluvia,
trasnqcha en la bruma mi voz que se va
el viento la lleva en los años
camino del agua que no volverá.

Y yo que me siento tan solo
guitarra del alba en la inmensidad,
se queda el duende en la playa,
trayendo recuerdo, tu boca en coral.

FINAL

Tu beso, la noche, la lluvia.

NO QUISEIRA QUERERTE

No quisiera quererte, pero te quiero;
ese castigo tiene la vida mía.

Bis Por tenerte conmigo me desespero,
pero si te acercaras, me alejaría.

No quisiera que vuelvas pero te espero,
eres como un castigo de idolatría.

Bis Si vivo por tu amor, por tu amor muero
y si tu te murieras me moriría.

Dentro de mi corazón estás tú
y nunca podré olvidarte.

Sólo me queda esta pobre canción de dolor
y así mitigar mi mal.

No quisiera quererte, pero te quiero,
ese castigo tiene la vida mía.

Bis Por tenerte conmigo me desespero,
pero si te acercaras, me alejaría.

ZAMBA

APRENDA



GUITARRA
BANDONEON
VIOLIN
PIANO
ACORDEON

Facilito y envío a cualquier punto
el instrumento para su aprendizaje
Remita \$ 10.— en estampillas y
a vuelta de correo recibirá con-
diciones y catálogo.

VENTA DE INSTRUMENTOS CON
BONIFICACION PARA ALUMNOS

CONSERVATORIO MUSICAL
"PEREZ"
CONSTITUCION 1573
BUENOS AIRES

Letra de:
JUAN C. ZARAIH GOULU

Música de:
HECTOR ROCA

EDITORIAL LAGOS

CANCION

**GUITARRAS
QUE SON
GUITARRAS!**

Todos los tamaños.
Perfecta terminación,
tapas pino abeto.
Gran sonoridad y gran
economía para Ud. si
compra directamente
a sus fabricantes.

desde \$550

POR
MES



ELECTRICAS

15 CUOTAS DE

\$1.490 POR
MES

SIN ANTICIPO

CON FUNDA y

AMPLIFICADOR

CATALOGOS E

INFORMES

Remitir \$ 40.-

En estampillas

96 ANOS DE EXPERIENCIA

ANTIGUA CASA NUÑEZ

SARMIENTO 1573 - 46 7154

EDITORIAL PIGAL

Letra de:
HORACIO GUARANY

Música de:
JUAN E. PIATELLI

AQUÍ TERMINA EL MUNDO, CESAR ISELLA...

Para llegar a Cachi, César Isella montó una madrugada de abril en su automóvil y desde Salta trepó hasta los 3.720 metros sobre el nivel del mar por el camino de cornisa donde el fantasma de la puna jueguea en cada curva.

Llegó y se metió en los recodos del pueblo de sal donde hasta hace unos meses un mortero precolombiano de piedra descansaba en una de las calles, donde el corazón del pimiento enrojece los techados, donde el río Calchaquí juega a gigante en las crecientes, donde la nieve eterna en el cerro mayor hace bandera con el cielo.

Luego, tal vez por añoranzas del nombre, Isella subió hasta la frontera definitiva de todo pueblo: el alto cementerio, el de la foto, el de madera de cardón en el techo.

Luego, con una inmensa sonrisa en el alma bajó despacio la cuesta del cementerio, bebió el último vaso de vino criollo en la casa amical del cacheño Lemes y volvió a Salta, a Buenos Aires, al ruido. Atrás, quedaba el fin del mundo: Cachi, un pueblo calchaquí.

PUENTE PEXOA

RASGUIDO DOBLE

EDITORIAL LAGOS

Te acordás, mi chinita
del puente Pexoa donde te besé?...
Que extasiada en mis labios
tú me repetíass —No te olvidaré...

Tardecita de sol,
fiel testigo de amor.
En el puente Pexoa,
querida del alma
no existió el dolor.

Cómo estará
en la ensenada el viejo ceibal,
los jazmineros y orquídeas en flor
a quién cantó dulcemente el zorzal?

Quiero volver,
a contemplarme en tus ojos cambá
y que me beses como te besé,
bajo la sombra del jacarandá.

Música de: TRANSITO COCOMAROLA

Letra de: ARMANDO NELLY

CAMINO DEL ARENAL

Yo sé que por esas noches lloran
tus ojos llenos de amor,
y que tu boca no ríe
como antes lo hacías, con el corazón.
Que por las tardes te vieron sola
camino del arenal
junto al río Pirai,
bajo de la sombra
de un gran cupés.

Bis

junto al río Pirai,
bajo de la sombra

EDITORIAL LAGOS

Letra y Música de: CHANGO RODRIGUEZ

ROSA DE LOS VIENTOS

Siento que se va la vida
y aprieta mi corazón
aquella rosa del viento
que un día se abriera, sangrando
[el amor]

Rosa del amor en el viento
en silencio llorarás,
goteando lágrimas rojas
adentro de mi alma te deshojarás.

Puede que un día ya libre
sientas de nuevo el amor.
Pero en el viento mi boca
te besarás siempre con esta canción.

Música de: EDUARDO FALU

Letra de: JAIME DAVALOS

TAKIRARI

de un gran cupés.
Sólo recuerdo caminos de luz
que me llevaron a mi Santa Cruz,
mientras paso la ronda de mi juventud.
La primavera dejaba el rosal,
de la ribera llegaba el cantar,
te doy mi amor cruceño
no me olvides más.

Sólo recuerdo caminos de luz
que me llevaron a mi Santa Cruz,
con clavelinas y con claveluz...
con clavelinas y con claveluz...
con clavelinas y con claveluz...

ZAMBA

Cuando me vaya y te deje
sabrás lo que es soledad
Como una hiedra el recuerdo
los muros del alma te recubrirán.

La vida es solo un instante
y un beso la eternidad,
por eso dame en tu boca
la rosa caliente de tu mocedad.

DESDE LA
TIERRA GAUCHA

L V 9

**RADIO GUEMES
DE SALTA**

EN UN PERMANENTE
MENSAJE DE ARTE
Y CULTURA

●
Próximamente con
su nuevo equipo
transmisor de

**25
KWTS**

con transmisión simultánea
en frecuencia modulada de
alta fidelidad.

y la inauguración de
sus modernos estudios

en
calle

CASEROS 460

SALTA

●
Para orgullo de la
Radiofonía Argentina

●
Representante en Buenos Aires
EDUARDO MORINO

REPRESENTACIONES S.R.L.

LAVALLE 1605

T. E. 46-6521

Una historia sin final

Un cuento vidalero y de chacareras que no se termina de cantar en todo el país y en Salavina.

Desde 1959, Los Cantores de Salavina lograron abrazar juventud y sabor santiagueño en cada canción.

Hugo Quinteros, Ricardo Heredia, Carlos Juárez y Osvaldo Duthú son los protagonistas de una historia que casi tuvo final, una noche de 1963. Entonces, en cada emisora del país se buscaron apresuradamente los discos de Los Cantores de Salavina. Fueron rápidas, nerviosas incursiones en las discotecas para armar los programas especiales de fórmula ante la tragedia: la noche anterior, el auto en el que se conducían los folkloristas se había estrellado y el saldo era fatal. Pero algo más ocurrió entonces en todo el país: todos los que conocían a este entusiasta conjunto vocal, el único del nuevo tiempo que había logrado darle auténtico color santiagueño a este momento de la música popular, sintieron que algo se rompía en la mañana, que la tibiaza del sol era falsa. Y la Argentina lloró con Salavina.

Hace falta este prólogo dolido. Porque no se cortó la voz: Quinteros, Heredia, Juárez y Duthú con tesón ejemplar, con ganas, sou los encargados de llevar adelante, desde entonces, la empresa que aunque resulte paradójico, seguía teniendo una deuda con el folklore: mantener el canto santiagueño tan perdido luego de la influencia decisiva de Salta.

Y lo lograron: Los Cantores de Salavina continuaron poco a poco hasta alcanzar con fuerza el "sí" de todos: había que meterse en el público con las nuevas voces, había que lograr la aceptación de los medios artísticos, había que conseguir lo que ya estaba conseguido.

Acaban de terminar una gira por Córdoba, Santa Fé, Buenos Aires y La Pampa con El Chúcaro y Mercedes Sosa. Acaban de firmar contratos para los Canales 7 y 9. Acaban de terminar un ciclo en Radio El Mundo. Están preparando un larga duración que saldrá a fin de año.

No han resucitado: han continuado, simplemente. Y todo el color salavinero de Santiago sigue cantando con ellos, los protagonistas de una historia que sigue sin final... como deben ser las buenas historias.



COPLAS PARA LA LUNA

ZAMBA

*La luna bajó a los troncos
overa de noche y alba
por quedarse boca arriba
hecha cuerda en las guitarras.*

*La luna cayó en la acequia
ebria de noche serrana
y se tapó con el agua
porque nadie la mirara.*

*Hay una luna de sueños,
sueño de noche callada
que anda robando mi vida
por mi sangre enamorada.*

Letra de: JOSE MORENO

EDITORIAL LAGOS

NO TE PUEDO OLVIDAR

canción

*No te puedo olvidar;
cada tarde tus ojos tristes vuelven a mí
y lejanos se van
por las calles donde miramos
herido el cielo crepuscular.*

*Alumbraba tu voz
nuestro paso en la noche clara llena
y en la niebla del mar [de tí,
nos rodeaba de un leve sueño
y era infinita la soledad.*

*Siempre vas junto a mí;
cada cosa que miro ya la vimos los dos
cuando en lento vagar
se quedó el lucero en tus manos
en el dorado tiempo de amar.*

*No te puedo olvidar,
ando solo en la niebla siempre nom-
a la orilla del mar [brandote
dice el viento que oye tu nombre
amor, que nunca regresará.*

*Yo busco un olvido,
¿dónde lo hallaré?
si lo encuentro qué triste
ay, con mi sombra me quedará.*

Letra de: MANUEL J. CASTILLA

Música de:

EDITORIAL LAGOS EDUARDO FALU

REMOLINOS

cueca cuyana

Bis Remolinos, remolinos
el otoño y el viento.
Como las palomas
ansiosas de volar
en bandadas por el aire
las hojas se van.

Remolinos, remolinos.
Bajo el sol tu pollera,
viento de pañuelos,
junto a mí te vi bailar.
Como brisa, tu sonrisa
me rozó al pasar.

Bis Pollerita roja, pelo rubio
por la alameda.
Hojita en el viento
entre las hojas te vas
pollerita pelo rubio
para recordar.

Amarillo, rojo, cobre,
el otoño ha pasado.
Por las alamedas,
lo va diciendo el sol,
volverás en primavera
vestida de flor.

Niña, como el viento,
lejos te vas
yo se que con mis manos
no se puede, el viento atar.
Te vas como el viento.
Viento.

COPLAS DEL SOLTERO

CHACARERA

*Esta coplita la alcé
a orillas de un manso río.
Qué lindo se entenderían
tu corazón con el mío.*

*Esta otra la encontré
al fondo de una quebrada,
mejor es que me la calle
te pondrías colorada.*

*Coplas, coplas del querer,
chacarera enamorada,
pa' cantar alguna vez
debajo de tu enamorada.*

*La otra noche me soñé
cantándote una coplita,
los ojitos te bailaban
como alas de palomita.*

*Coplitas que yo junté
por caminos recorridos.
Hay que casarse con tarias
para ser un buen marido.*

*Que el bichito no me pique
no me hablen de casamiento,
la cara de los casados
que me sirva de escarmiento.*

*Chacarera, chacarera,
chacarera del soltero,
cuando llueve no me mojo,
me meto en cualquier agujero.*

Letra de: MARIO J. RODRIGO

EDITORIAL LAGOS

Música de: FERNANDO PORTAL

CIUDAD DE LOS BUENOS AIRES

CANCION

bis Me gustan cuando se mojan
las calles de mi ciudad.
Salir a vagar por ellas
sin tener donde llegar.

bis Ciudad de los Buenos Aires
Calles de puerto sin mar.
Yo que he vivido cantando
como no te he de cantar.

bis Perderme en calles del puerto
mirar los barcos, soñar,
soñando junto con ellos
cosas que no llegarán.

Ciudad de los Buenos Aires,
calles de puerto sin mar.
Yo que he vivido cantando
como no te he de cantar.

bis Sentirme solo entre todos
solo con mi soledad
contemplando indiferente
como la vida se va.

bis Ciudad de los Buenos Aires
calles de puerto sin mar.
Yo que he vivido cantando
como no te he de cantar.

EDITORIAL LAGOS

Letra y Música de: SERGIO VILLAR

Cartas del Lector

COMIENZAN LAS POLEMICAS

Sr. director:

Ya aguantamos "El Corralero" gracias a Hernán Figueroa Reyes. ¿Ahora tendremos también que soportar una cursilería como "El Tata está viejo"? Yo comprendo y respeto todo el dolor y la sensibilidad del autor, pero se me ocurre pensar: ¿Figueroa Reyes no sabe que hay poetas y músicos tan valiosos como Lima Quintana, Castilla, Dávalos, etc? Ellos tienen cientos de canciones importantes. Pero Figueroa Reyes prefiere al Pato Carret. Me parece un gran desatino.

Alberto J. Ledesma
Córdoba

Sr. director:

Muy buena la nota sobre "El Tata está viejo". Claro, como usted mismo dice, ahora seguirán las polémicas, como con El Corralero. Es inevitable cada vez que surge una canción distinta. Pero Hernán Figueroa Reyes es demasiado artista para preocuparse por esas cosas, si es que ocurren. Yo sigo siendo una gran admiradora suya. Y esta canción al padre, me parece una de las cosas más tiernas que he escuchado y no tonta como "Oh mi papá", por ejemplo.

Juana de Iristeck
Mar de Plata

DE BOLIVIA CON RECUERDOS

Sr. director:

Ya tuve el gusto de conocer su publicación en Salta, mientras actuaba yo como periodista en el Segundo Festival Latinoamericano del Folklore. Ahora estoy irradiando por radio El Cóndor un ciclo de 25 programas de media hora, con "ecos" de ese festival que me gustaría conociera, para que sepa usted qué amor sentimos aquí por las cosas de la Argentina. Ojalá nos volvamos a ver en Cosquín, en Salta, en Buenos Aires, o aquí en Oruro. Ojalá continúe usted en la misma senda, en bien del folklore latinoamericano.

Carlos Decker Molina
Director artístico Radio El Cóndor
Oruro - Bolivia

-Ojalá podamos otra vez admirar esa

fabulosa Diablada de Oruro. Aquí, en un espectáculo folklórico teatral. —Ariel Ramírez y Los Chalchaleros en el Teatro Odeón— se realiza una versión libre de la Diablada. Espero le parezca bien nuestra edición dedicada al Festival Latinoamericano donde hablamos de Bolivia con encendido cariño, de la diablada y de magos como Mauro Núñez. El amor es mutuo.

DE INGLATERRA CON AMOR

Sr. director:

Ya he leído por primera vez su revista magnífica (el Nº 5 de abril 1966) y quería tratar de contestarle a la señorita Cristina Rubinotti, de Mendoza, que pregunta por qué un pueblo tan distinto como el japonés se siente interesado en la música argentina. Aunque no soy japonés, pero sí inglés, me encanta completamente la música nativa de la Argentina. Mi interés en esta música no es un capricho; tengo una bastante buena colección de discos y música argentina, toco zambas, bailecitos, chacareras, etc. en la guitarra, y aún trato de tocar un charango antiguo que me dieron mis amigos Dorita y Pepe (otros ingleses con un cierto interés en música argentina).

—Por qué? Música argentina contiene ciertos ingredientes que en sí mismos son excitantes —ritmo, emoción, orgullo y letras de lengua hermosa—. Junto todo eso se hace algo fabuloso. En el mundo al extranjero de la Argentina muy pocos conocen su folklore, pero a veces le llega a las orejas de un extranjero que se ha conmovido hondamente, como yo.

—Donde encontrar algo con la majestad y el orgullo de la zamba? ¿O música tan profunda que sus milongas?

Además, es una cosa de orgullo que la música folklórica vive hoy día en la Argentina. Que vive fuertemente es claro a causa de la existencia de tal fina revista como FOLKLORE ARGENTINO y tales artistas maravillosos como Los Fronterizos, Carlos Di Fulvio, Jorge Cafrune, Jaime Torres y otros.

Espero que me he expresado correctamente en castellano.

Paul Farren
35, Albion Grove Stoke Newington
London, N. 16 England (Inglaterra)

—Se ha expresado usted correctamente en el idioma universal: el del amor. Ojalá esos conceptos tuyos se multipliquen por el mundo, y la canción con verdad de todos los pueblos del mundo se multiplique ecuménicamente. La estampilla de su carta está dedicada al mundial de fútbol. Llévese hasta el estadio cuando juegue Argentina, y deje que nuestros muchachos le den el abrazo que nosotros le debemos, Paul Farren.

Esther Leumann
Villa María

SOBRE EDUARDO RODRIGO

Sr. director:

Con mucha alegría recibí este mes FOLKLORE ARGENTINO. Fundamentalmente porque en la portada estaba la foto de Eduardo Rodrigo, un auténtico astro del folklore al que siempre han tratado de desconocer los medios artísticos, las radios y también, perdóneme, las revistas. Pero veo que la suya, no. Por otra parte, ese mismo número trae un artículo por el que me entero que Rodrigo estará el año que viene en Cosquín. Ni que decirle que iré a aplaudirlo fervorosamente, porque creo que es uno de los intérpretes con mayor verdad que hay en el folklore.

—¿Fanática yo?

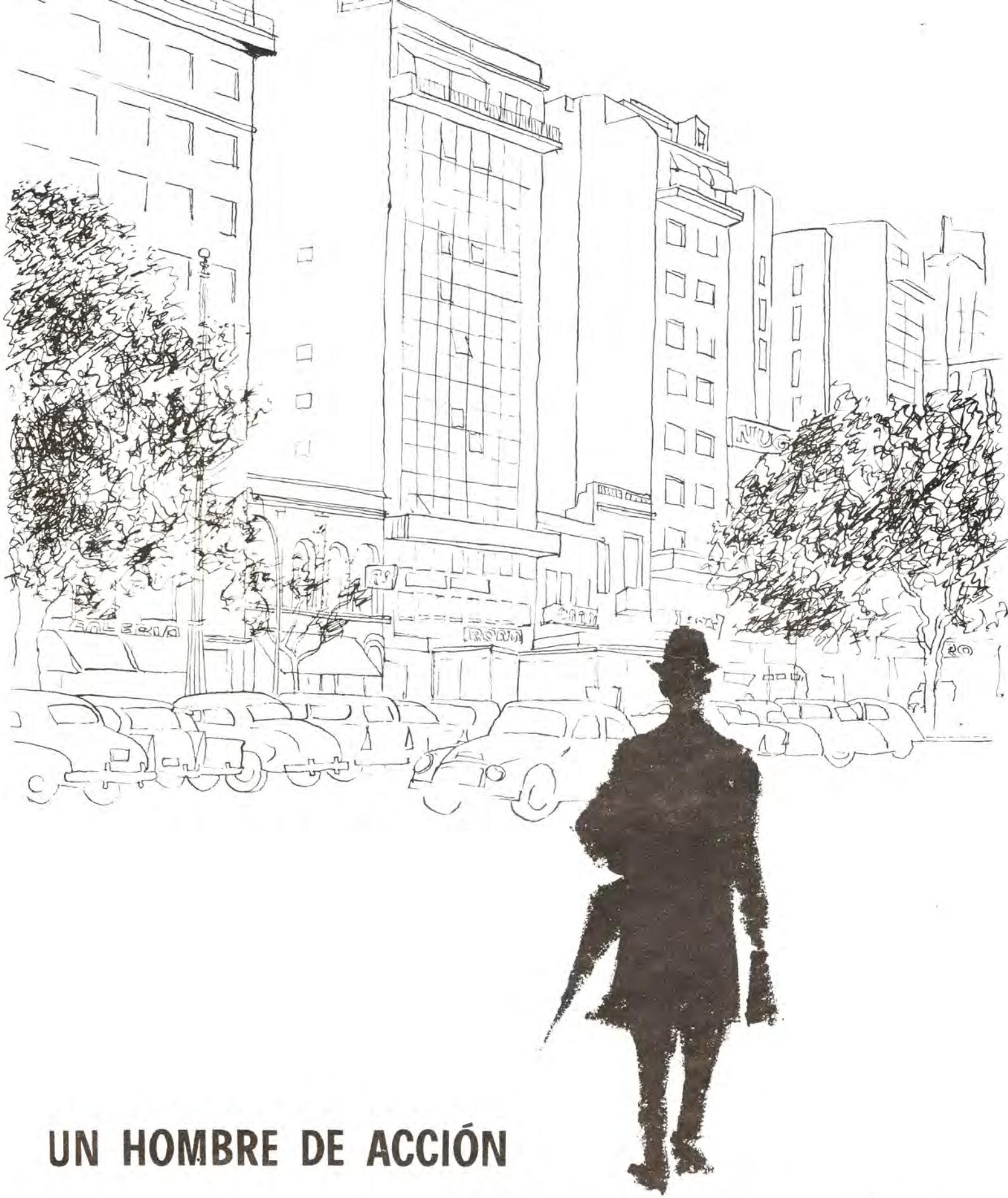
ARMONICAS

Sr. director:

Conozco muy bien a todos los intérpretes del folklore, de modo que esto no lo pido por pedir: creo que hace falta que se publique algo de Hugo Díaz. Es más: pienso que urgentemente nos está haciendo falta un disco grabado por este extraordinario artista, que ha logrado con su armónica, lo que muchos no pueden con instrumentos de muchas más posibilidades. Yo no escucho hablar de él. ¿Está aquí? ¿Sigue tocando? Mucha gente quiere saberlo.

Enrique J. Vázquez
La Rioja

—La respuesta, que pensamos es sabrosa, está en este mismo número.



UN HOMBRE DE ACCIÓN

Acción, acción, acción . . . Visitas, visitas, visitas . . . Calles de la enorme Buenos Aires que se recorren diariamente . . . En la estructura de una empresa moderna, el rubro de Relaciones Públicas se identifica con el ritmo actual. Los negocios son negocios cuando se actúa con rapidez. La competencia no da tregua. Por eso, señor anunciate, el vehículo ideal, complementario de sus propias relaciones públicas, lo tiene usted en Radio Belgrano. Radio Belgrano vende muchísimo más, porque llega a todos los rincones de la República, recorre los países limítrofes como si fueran argentinos, y cuenta ya con miles de oyentes en todo el mundo. Razones sobraditas, ¿verdad?, para que usted difunda ya, sin tardanza, por esta emisora, los planes publicitarios que tiene preparados. DONDEQUIERA QUE SU REPRESENTANTE VAYA, RADIO BELGRANO AYUDA A HACERLE EL PASO MÁS FÁCIL.

RADIO BELGRANO Y SU CADENA DE EMISORAS



la ropa de trabajo N° 1

preferida porque cuesta la mitad y dura el doble

Solamente OMBU de GRAFA puede exhibir cientos de miles de prendas en uso constante desde largos años. Así demuestra su superioridad. Así en los oficios más duros y que requieren una ropa recta, fuerte y resistente a los excesos de fuerza. El trabajador por eso prefiere a OMBU de GRAFA. Porque sabe por experiencia que no aflojan la tela de brín extra-fuerte, pre-encogida, ni las costuras reforzadas con atraques de seguridad. El pantalón y la camisa OMBU son todo GRAFA: GRAFA la tela, GRAFA la vigilancia constante de la confección.

GRAFA, empresa privada argentina al servicio de la comunidad.

pantalón y camisa
OMBU
de *Grafa*

ARTICULOS DE TRABAJO Y DEPORTIVAS | www.abira.com.ar